ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
940 BLOOR ST. W.
TEL. 534-1171
(esq. de Ossington Subway)
La Agencia de Viajes de la Comunidad Latina, preocupándose siempre por proteger los intereses de su inmensa clientela y comunidad latina en general presenta a: SUSANA CORDERO e IVAN AYALA, profesionales con largos años de experiencia.

ALAS TRAVEL
Viajes disponibles para SUDAMERICA en el mes de Diciembre
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Su Agente Latino
VISITENOS
2209 Weston Rd.
Tel. 244-1701

EL POPULAR VUELVE EL MARTES 15 DE OCTUBRE

Amigo TRAVEL LTD.
Viajes disponibles para SUDAMERICA en el mes de Diciembre
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

el popular
El único diario en español de Canadá
AÑO XVI No 18 VIERNES 11 DE OCTUBRE DE 1985 FRIDAY OCT. 11 28PAGS. 0.40

EDICION ESPECIAL CON:
- SUPLEMENTO DIA DE LA HISPANIDAD
- LECTURAS DEL SABADO

GANO 2-1 A INDEPENDIENTE EN COPA LIBERTADORES

ARGENTINOS JUNIORS A LA FINAL

pag. 6

ATACAN BASE MILITAR EN EL SALVADOR

pag. 7

EE.UU. DETIENE A PIRATAS SECUESTRADORES

pag. 4

CIUDAD DE BELICE - La Reina ELIZABETH II pasa revista a tropas de las Fuerzas Armadas de Belice luego de su arribo a esta capital, iniciando una gira Caribeña de 26 días. Se trata de la primera visita de la soberana a Belice, una pequeña nación del Commonwealth ubicada entre Guatemala y México. Gran Bretaña mantiene estacionados aquí a 1.800 soldados, por pedido del gobierno local.

DESPUES DE ACTO OPOSITOR :

100.000 PANAMEÑOS RESPALDAN A FUERZAS ARMADAS

PANAMA - Más de 100.000 Panameños desfilaron ayer por las calles de esta capital en una muestra de apoyo a las Fuerzas Armadas, pocas horas después de que unas 50.000 personas realizaran una concentración de crítica contra los militares.

La manifestación de ayer fue organizada por la coalición oficialista Unión Nacional Democrática (UNADE), y la mayoría de sus participantes eran empleados públicos.

El desfile fue organizado tras la masiva protesta que realizaron en la noche del miércoles diversos grupos opositores para reclamar una investigación independiente del brutal asesinato del revolucionario Hugo Spadáfora, perpetrado hace tres semanas.

El cadáver decapitado de Spadáfora fue hallado en territorio de Costa Rica a pocos kilómetros de la frontera con Panamá. El difunto era un abierto adversario del Jefe de las Fuerzas Armadas, General Manuel Noriega, a quien acusaba de participar en el tráfico de drogas.

Los familiares de Spadáfora han acusado al militar de haberlo asesinado.

El Presidente Nicolás Ardito Barletta se comprometió a instrumentar una investigación independiente, pero renunció pocos días después, argumentando que había perdido el respaldo de las Fuerzas Armadas. El fue reemplazado por su Vicepresidente, Eric Arturo del Valle.

Del Valle dijo en la concentración realizada ayer que su gobierno respaldará a las Fuerzas de Defensa y al General Noriega, y que no permitiría que la anarquía y la violencia se enseñoreen en el país.

Afirmó que su gobierno " actuará en coordinación con las Fuerzas de Defensa para mantener el orden y la paz".

Del Valle no mencionó los reclamos de la familia Spadáfora, limitándose a decir que la investigación de cualquier delito debe hacerse en base a lo estipulado por la ley.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2. PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

ANGELA CODINA L.L.B.
ABOGADA
PRACTICA GENERAL
CONSULTA GRATUITA
WIENS, PUKITIS -CODINA
372 Bay St. Suite 1708
1227 Dundas St. W.
Telef. 361-1404

SOLD
HISPANA
HISPANA REAL ESTATE LTD.
1081 ST. CLAIR AVE. W.
TORONTO, ONT. M6E 1A8
¿ PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA ?
¿ NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS ?
Y UN CONSEJO PROFESIONAL
LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS, C.G.A.
652-0006

CENSURA CONTRA EL SUN

La combinación del sistema de comunicaciones más avanzado del mundo con la libertad de información que garantiza la democracia ha permitido que los que vivimos en Norteamérica pudiéramos seguir paso a paso, y hasta en vivo y en directo, las alternativas del secuestro del crucero de turismo "Achille Lauro" en el Mediterráneo, ahora culminado con el 'secuestro' de los secuestradores por las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

El drama real de las víctimas de los guerrilleros Palestinos, así como el dolor por el vil y repugnante asesinato de un anciano Estadounidense de religión Judía que viajaba en una silla de ruedas, fue compartido en todas las salas de estar de la región.

Gracias a la combinación de la tecnología avanzada con la libertad informativa, el castigo final de los terroristas también será parte de la información al alcance del ciudadano común, pudiendo juzgar éste por sí mismo la conducta de los funcionarios del gobierno que ha electo libremente, así como la de los líderes de otros paises y el movimiento Palestino.

Este tipo de activa e irrestricta información para cualquier hombre o mujer con acceso a algún medio de comunicación de Occidente es temido por los partidarios del Marxismo-Leninismo, cuyos regímenes monopolizan a la información por considerarla, acertadamente, como un instrumento de poder.

Bajo la sabia guía de la élite Comunista, los pueblos que afligen sólo saben lo que "deben saber" que es, sorprendentemente, lo mismo que conviene que sepan, en contenido y forma, para seguir confiando en esa aristocracia ideológica.

De allí que la bondad personal, capacidad intelectual y fibra moral de los líderes encaramados en el poder nunca sea cuestionada, ni sea objeto de mofa, en los medios de comunicación de paraísos como la Unión Soviética y sus colonias, tales como el Virreinato de Cuba.

La realidad traída por los medios de comunicación irrestrictos de la democracia no es compatible con el afianzamiento de los tiranos.

En las democracias, es la ciudadanía en general la que tiene el derecho a influir en el contenido de la información, publicidad y entretenimientos que se le ofrecen.

Por ello, si algunos compositores musicales deciden que el único recurso que su módica creatividad les brinda para alcanzar la fama es escribir obras de carácter abiertamente sexual, sino pornográfico, ese tipo de producción tiene una pronta respuesta negativa del público, como consumidores y ciudadanos.

Y lo mismo ocurre con las obras literarias carentes de innovación y creatividad centradas adrede en las peripecias sexuales de sus protagonistas.

Típicamente, estas obras tienen una vida breve, desapareciendo prontamente del mercado y sus respectivos ámbitos artísticos sin dejar rastros.

Ello no quita que haya padres de familia que, equivocadamente, creen que también aquellas obras halladas de valor literario por los especialistas podrían corromper a sus vástagos por el sólo hecho de contener referencias y descripciones sexuales.

Es así que, lamentablemente, las presiones populares que permite la democracia también han resultado en Canada en la prohibición de obras valiosas de las listas de consulta para las clases de Literatura porque un número de padres de alumnos se oponían a su contenido sexual.

Los mayores perjudicados por este tipo de censura han sido los propios hijos que ellos trataban de proteger, ya que ahora ignoran a algunos de los creadores literarios más importantes del mundo.

Más preocupante, sin embargo, que el intento de censurar las obras musicales o literarias por su supuesta perniciosidad sexual es el deseo de ciertos grupos de determinar qué puede o no puede aparecer en los medios de comunicación, que sirven a la población en general.

Esta semana, debe lamentarse en Toronto una iniciativa de ese tipo.

El Comité del Alcalde sobre las Relaciones Raciales recopiló referencias de columnas y editoriales del periódico Toronto Sun a través de los años que probarían, dice, que promueve el racismo.

En base a tal legajo, el Comité desea que el Concejo Municipal tome medidas económicas contra el diario si éste no cambia su línea editorial de permitir las opiniones que halla criticables.

No es ningún secreto que el Sun se presta como plataforma a la derecha Canadiense, incluyendo entre sus colaboradores a individuos como el columnista McKenzie Porter, quien ha manifestado siempre su preferencia por los blancos Occidentales, particularmente los de su país de nacimiento, Gran Bretaña, que pertenecen a la clase alta, a quienes halla la máxima expresión de la civilización humana.

El resto de la especie, incluyendo a los blancos pobres de Inglaterra, los Irlandeses que simpatizan con el movimiento guerrillero de ese país, y una variedad de pueblos Africanos subyugados por tiranos de raza negra, no alcanzan a ese ideal, siendo objeto del fuego graneado del columnista quien, por otra parte, admira a los Israelíes, así como a los Japoneses, Chinos, Indios y Pakistanies por su industriosidad y habilidad empresaria.

Las ideas manifestadas por el Sr. Porter pueden o no ser repugnantes para el Comité, pero el camino apropiado para tratar con ellas no es amenazar con el cese de la colocación de publicidad del Municipio en el Sun.

Si las afirmaciones del columnista, así como las de su colega Barbara Amiel y los Editoriales del periódico, son realmente racistas, el instrumento que debe utilizarse es la legislación Canadiense, que protege a los que aquí viven de la influencia nefasta de los racistas.

Dos casos exitosos de demandas judiciales contra racistas, en Toronto y Alberta, en los últimos meses demuestran que ese camino es viable y puede brindar los resultados buscados, y el Concejo Municipal podría contribuir a cubrir los gastos de la demanda judicial correspondiente.

En vez de ello, el Alcalde Arthur Eggleton ha sucumbido a la tentación de tratar de utilizar la extorsión económica para luchar contra el racismo que percibe su Comité.

Ese medio no es el apropiado para lograr los fines que se desean, ya que equivale a un burdo intento de censura, que desmerece tanto al Sr. Eggleton como a la democracia Canadiense.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ
Administración NICOLAS ROS

Computadoras
Diagramación JORGE LEON
Artes Gráficas EDGAR LEON

Reporteros Gráficos JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
MANUEL GALABAY
R.H.C.

Columnistas
ALEX ZISMAN
JIM.G.ROSS
PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.
All Rights Reserved Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

LA MANERA COMO EL PRESIDENTE JOSE NAPOLEON DUARTE ENCARO EL SECUESTRO DE SU HIJA, DEBILITO A SU GOBIERNO Y TRANSTORNO SUS RELACIONES CON LAS FUERZAS ARMADAS

SAN SALVADOR .- La manera como el presidente José Napoleon Duarte encaró el secuestro de su hija debilitó a su gobierno y trastornó sus relaciones con las fuerzas armadas, dicen fuentes militares, gubernamentales y diplomáticas.

El resultado de la crisis, agregan, podría ser la pérdida de la autoridad presidencial, una oleada de secuestros promovidos por los guerrilleros izquierdistas y un generalizado abuso de los derechos humanos por parte del ejército en sus seis años de guerra civil contra la guerrilla.

"Esta es la mayor crisis que hayamos enfrentado. No creo que las cosas vayan a ser iguales con este gobierno cuando todo haya pasado", dijo un allegado al gobierno.

Las fuentes coincidieron en que los problemas derivaban de la aparente impotencia de Duarte en las negociaciones con los secuestradores y de su disposición a ceder a sus demandas.

Oficiales militares, en particular, expresaron su desacuerdo con la disposición del presidente a entregar a más de 25 de los 34 prisioneros rebeldes que los secuestradores reclaman a cambio de Inés Guadalupe Duarte Durán y de una mujer que capturaron con ella el mes pasado.

Los comandantes militares simpatizaron inicialmente con la situación en que se encontraba Duarte y respaldaron el plan de liberaar a un puñado de prisioneros rebeldes, pero cambiaron de actitud en los últimos días al resultar evidente que Duarte estaba dispuesto a cumplir con casi todos los deseos de los captores.

En un contacto radial con los secuestradores escuchado el sábado por los periodistas, Duarte dijo que ya había liberado a tres personas incluidas en la lista de los secuestradores y estaba dispuesto a poner en libertad a otros 22. También les pidióque aclararan el caso de otros nueve rebeldes de los que el gobierno no podía dar cuenta.

Muchos oficiales consideran que Duarte fué blando con los captores y colocó las preocupaciones familiares por encima del interes nacional.

"Como padre lo comprendemos, pero como presidente también debe tener en cuenta la cuestión de la seguridad nacional... Me pregunto si los intereses del país estan comtemplados en todo esto", dijo a Reuter un Comandante de alto rango con mando de tropa.

Según oficiales militares y funcionarios del gobierno, el secuestro de Duarte Duran por los guerrillleros izquierdistas parece orientado a debilitar a Duarte introduciendo una cuña entre su gobierno democristiano y las fuerzas armadas.

La capacidad de Duarte, primer presidente civil de El Salvador en 50 años, para ganar la confianza de los altos jefes ha sido decisiva para consolidar el poder y volcar en contra de los guerrilleros la guerra civil.

Los funcionarios dicen ahora que con el secuestro de la hija de Duarte, los guerrilleros podrían revertir con éxito ese proceso.

"Fué un buen golpe el que nos asestaron. Las tensiones van a abrir brechas entre el gobierno y el ejército. El gobierno ya empezó a debilitarse", dijo en alto integrante del gobierno y del Partido Demócrata Cristiano.

El funcionario agregó que su mayor temor era que los abusos de los derechos humanos en El Salvador, ahora en declinación, se incrementaran porque muchos oficiales del ejército irritados por la decisión de Duarte pódrian negarse a tomar prisioneros.

Una alto Comandante dijo a Reuter que "No vale la pena capturar guerrilleros en combate si el ejército va a liberarlos después arbitrariamente.

Otros funcionarios se manifestaron preocupados por la posibilidad de que las negociaciones de Duarte con los captores alentasen la comisión de otros secuestros.

La situación del gobierno ha dado un dramático giro desde los días inmediatamente posteriores al secuestro del 10 de setiembre.

Gobiernos de todo el mundo condenaron entonces la acción rebelde y expresaron solidaridad con Duarte, convirtiendo su tragedia personal en una suerte de mina de oro política de corta vida.

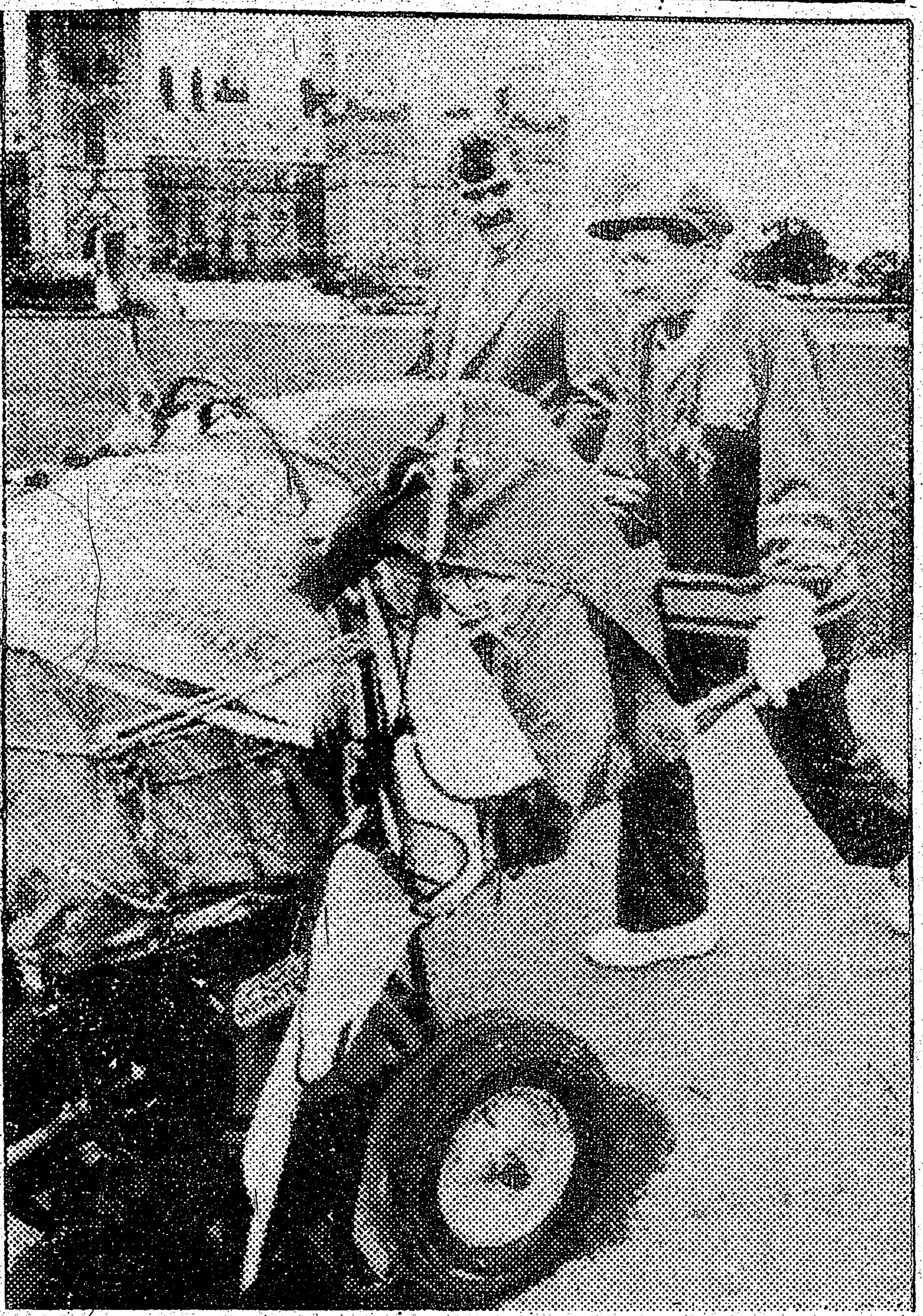
"(El gobierno) tuvo la iniciativa, pero ya no la tiene. Cambiaron las cosas, y la perdió", dijo un diplomático.

Los funcionarios dicen que al prolongarse las negociaciones la situación no hace sino empeorar.

El ministro de defensa Carlos Eugenio Vides Casanova, nombrado por Duarte para una comisión especial de tres hombres que lo asesora en la estrategia de negociación, dijo a Reuter que el presidente era consciente de la necesidad de resolver la crisis lo antes posible para que el gobierno comenzase a reparar los daños sufridos.

Pero hasta ahora hubo pocos indicios de que los secuestradores esten dispuestos a colaborar con Duarte y ya han rechazado algunas de sus contra-demandas, dicen fuentes próximas a las conversaciones.

"Cual fuere el resultado, Duarte va a perder auoridad. En cuanto la guerra lo alcanzó, se quebró. ¿Como se puede tener autoridad después de eso?", dijo un joven oficial.



OTTAWA - El Diputado federal JAMES FULTON del NDP dá la bienvenida a la Colina del Parlamento a JOHN BASARABA de Victoria, British Columbia, quien atravesó el país empujando su carretilla con efectos personales para llamar la atención del gobierno con respecto a los problemas de vivienda de los ancianos.

CIUDAD DE TORONTO

NOTIFICACION PUBLICA

CALEFACCION ADECUADA

La Regulación de la Vivienda de la Ciudad de Toronto establece que el dueño de una propiedad es responsable de mantener la calefacción en todas las habitaciones en una mínimo de 21 C (70 F) entre el 15 de septiembre y el 1 de junio.

La única excepción es si los ocupantes de la vivienda pueden regular la temperatura dentro de sus propias unidades.

Si usted es un inquilino (Tenant) y considera que su hogar no está adecuadamente calefaccionado, hable o escriba al dueño de su vivienda. Si no se hace nada al respecto, el Departamento de Edificios e Inspecciones puede ayudarlo.

Llame al 947-7960 de lunes a viernes, entre 8:30 a.m. y 4:30 p.m.; después del horario de oficina, llame al 947-7149.

Michael L. Nixon, P.Eng.
Comisionado de Edificios e Inspecciones y Funcionario en Jefe de Edificios

Después del 16 de Diciembre, tenga a bien discar el número 392, y los mismos cuatro últimos dígitos.

TERRORISTA TENIA PASAPORTE CANADIENSE

EL CAIRO, Egipto - Ha trascendido aquí que uno de los cuatro terroristas Palestinos que secuestraron el crucero Italiano " Achille Lauro" portaba un pasaporte Canadiense.

Según las identidades en los pasaportes con que contaban los secuestradores, ellos serían : Franco Jados, Canadiense, de 20 años de edad; Walter Zarlenga, de 23 años, y Antonio Alonso, de 20 años, ambos Argentinos; y Stale Wan, Noruego, de 20 años.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Canada en Ottawa no pudo confirmar si uno de los terroristas contaba con documentos Canadienses, indicando que " lo único que sabemos es lo que dicen los servicios noticiosos".

La policía de Roma dijo, por otra parte, que el Pasaporte Argentino del Sr. Zarlenga habría sido robado en Junio a un turista de ese país mientras se hallaba en un albergue de la Iglesia en Roma.

HONRAN A INDIGENAS POR PRESERVACION DEL IDIOMA

BRANDON, Manitoba - Nueve ancianos de bandas de nativos de toda Manitoba fueron honrados por su labor en la preservación del ancestro indígena en una ceremonia que fue parte de un taller de idiomas indios patrocinado por la Asociación para los Lenguajes Nativos de Manitoba.

La Asociación espera desarrollar material educativo y programas de capacitación sobre los idiomas nativos para cada uno de los cinco principales idiomas indios de Manitoba : Dakota-Sioux, Cree, Saulteaux-Ojibwa, Island Lake y Dene.

PREOCUPACION POR CAMBIOS EN INMIGRACION

OTTAWA - Los cambios legislativos propuestos que duplicarian el tamaño de la Junta de Apelaciones de Inmigración para poder procesar un número masivo de solicitudes retrasadas no debería ser utilizado para forzar la consideración acelerada de los casos de status de refugiado, dijeron a un Comité de los Comunes voceros de grupos de asistencia a los refugiados.

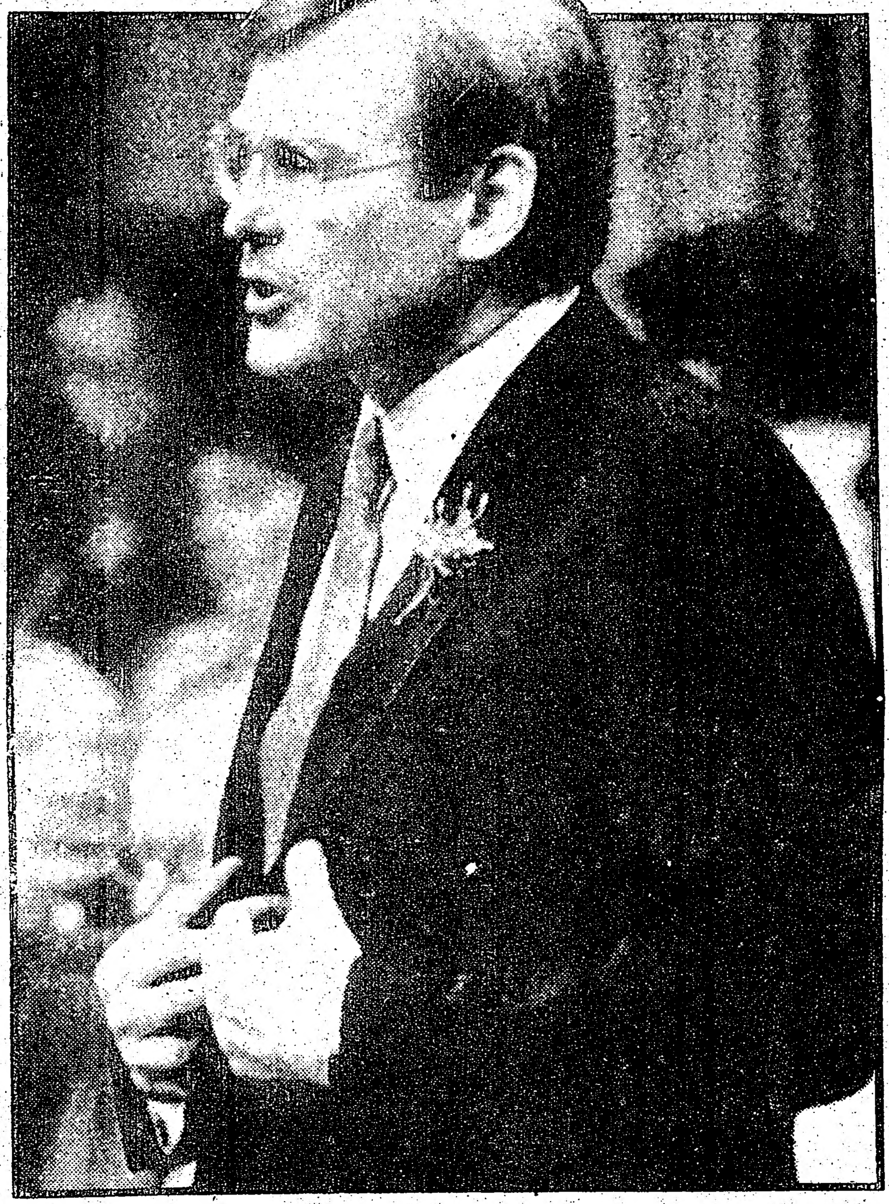
George Cram, del Comité Inter-Iglesias para los Refugiados, dijo que a los grupos que trabajan con los refugiados les preocupa que la legislación será utilizada para acelerar la redeterminación de casos de status de refugiado a través de la Comisión, cuando se espera otra legislación que retiraría por completo el proceso de determinación de ese status de manos la Junta.

El Sr. Cram también advirtió que aplicar la legislación en su estado actual crearía confusiones y alentaría a los abogados a demorar el procesamiento de casos hasta que se implemente el nuevo proceso.

El proyecto de ley permitiría incrementar el número de miembros de la Junta de 17 a 50.

El Presidente de la Junta informó anteriormente al Comité que la meta es incrementar el número de miembros a 35 lo antes posible.

MINISTRO PEDIRA MAS PRESTAMOS PARA NACIONES ENDEUDADAS



MICHAEL WILSON

SEUL, Corea del Sur - El Ministro de Economia Michael Wilson planea reunirse a la brevedad con los seis principales bancos de Canada para discutir cómo podrían incrementar sus préstamos a los paises endeudados.

El Sr. Wilson dijo que se había reunido con el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos James Baker para discutir la propuesta de su país de aumentar los préstamos de bancos comerciales a 15 naciones muy endeudadas.

El plan Estadounidense pide que se ponga a disposición de tales paises 20 billones de dólares más en el curso de los próximos tres años.

La reanudación de los préstamos de bancos comerciales a las naciones endeudadas beneficiaría, entre otros, a Argentina, México, Venezuela y Brasil.

A los seis bancos más grandes de Canada le son adeudados aproximadamente 18.5 billones de dólares por los 15 paises con mayores deudas, representando el 7 % de sus deudas totales, las que alcanzan los 280 billones de dólares.

LAVANDERIA DONARA SUS INGRESOS A MEXICANOS

TORONTO - " Andy's Coin Laundry", la única lavandería latina de Toronto, donará todos los ingresos recaudados entre el domingo 13 y el sábado 19 de octubre a la asistencia de los Mexicanos damnificados por los recientes terremotos.

La iniciativa, bautizada " Ven A Lavar Por México", fue anunciada por el propietario de la lavandería, Andrés (Andy) López, quien destacó que el local está abierto las 24 horas del día.

" Andy's Coin Laundry" se halla en 218 Christie St., entre Bloor y Dupont, teléfono 536-1430.

EQUIPO DEL EJERCITO DE SALVACION EN MEXICO

TORONTO - Un equipo de ocho pesonas compuesto por médicos Canadienses y voluntarios de habla hispana organizado por el Ejército de Salvación ha partido hacia la Ciudad de México para asistir a las víctimas de los terremotos del mes pasado.

En México, " hay aún una gran necesidad de asistencia médica y donaciones tanto de dinero como de provisiones", dijo la vocera del Ejército de Salvación Cathy Phillips.

Las donaciones de dinero, ropas y alimentos pueden enviarse al Ejército de Salvación de Toronto, 20 Albert St., P.O. Box 4021, Station A, Toronto M5W 2B1, teléfono 598-2071, extensión 240.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo del miércoles de la lotería LOTTO 6/49 resultó ganadora la combinación 7, 8, 11, 19, 25 y 39, con el 3 como número extra.

El próximo sorteo se efectuará mañana, sábado.

UNIVERSAL OPTICAL
3467-A Weston Rd. (esq. Finch)
Telf. 743-5112.

OFERTAS POR TIEMPO LIMITADO

SOLO POR ESTE AVISO

30 DIAS

LENTES DE CONTACTO BLANDOS $128.00 Ajuste y servicio incluido

LENTES DE CONTACTO BLANDOS DE COLORES $109.00 Ajuste y servicio incluidos

LENTES DE CONTACTO BLANDOS $79.00 Ajuste y servicio incluidos

* Hasta -10.00 Dioptria S.P.H.
* Todos nuestros lentes tienen garantizados su ajuste durante 30 días con reembolso.
* Anteojos S.V. completos desde 24.00
* Anteojos bifocales completos desde 48.00
* Exámen de la vista a convenir
* Marcos de moda a precios rebajados

Para más información consulte a Mario su óptico de habla hispana.

CENTRO PARA LA DANZA ESPAÑOLA
Escuela de la Compañía de Danzas Españolas de Paula Moreno.

Se brindan clases de:
Flamenco - Regional
Clásica - Ballet
Clases especiales para Niños.
Por información llame al: 924-6991
Dirección del estudio:
121 Avenue Road.

EE.UU. DETIENE A PIRATAS PALESTINOS

WASHINGTON - El Presidente Ronald Reagan dispuso hoy que fuerzas Estadounidenses interceptaran un avión en el que viajaban los secuestradores de un transatlántico Italiano que había levantado vuelo de Egipto, obligándolo a aterrizar en Italia, informó Larry Speakes, un vocero de la Casa Blanca.

Speakes dijo anoche en conferencia de prensa que aviones Estadounidenses de combate F-14, procedentes del portaaviones " Saratoga", interceptaron el avión que conducía a los comandos Palestinos que habían pirateado el " Achille Lauro", escoltándolo hasta una base aérea militar en Sicilia.

La aeronave se halla ahora en la Base Sigonella de la NATO en la isla Italiana.

La dramática operación ultrasecreta que secuestró de hecho a los piratas, fue realizada sin efectuar un sólo disparo, tras una serie de consultas entre el Presidente Reagan, el Primer Ministro Italiano Bettino Craxi y funcionarios en Washington y El Cairo.

" Los secuestradores han sido puestos bajo custodia Italiana, con miras a la adopción de los correspondientes recaudos legales", dijo Speakes.

El vocero Presidencial dijo que los EE.UU. gestionaran ante las autoridades Italianas la extradición de los piratas, a quienes acusa de haber asesinado al pasajero León Klinghoeffer, un Estadounidense de 69 años de edad confinado a una silla de ruedas.

Según Speakes, la intercepción del avión Egipcio por aviones de combate se realizó en el espacio aéreo internacional. La aeronave fue instruída " que los siguieran", y la operación se desarrolló " sin un sólo disparo".

Speakes negó categóricamente que los EE.UU. hubieran hecho un trato secreto con Egipto para conseguir la custodia de los secuestradores.

ITALIA QUIERE JUZGAE A SECUESTRADORES

ROMA, Italia - Italia insiste en juzgar a cuatro piratas Palestinos tras un acuerdo con el Presidente Ronald Reagan mediante el cual aviones militares Estadounidenses obligaron a un avión Egipcio que conducía los secuestradores a aterrizar en Sicilia.

Reagan accedió a que los piratas permanezcan en territorio Italiano recien después de que Roma insistió en su derecho a juzgarlos, dijo hoy la agencia ANSA.

Los aviones caza interceptaron al boeing 707 Egipcio y lo escoltaron hasta la base de Sigonella en Sicilia.

El gobierno del Premier Bettino Craxi insistió en que el delito cometido por los secuestradores tuvo lugar en el territorio soberano de Italia, ya que el " Achille Lauro" se hallaba en alta mar y fuera de aguas territoriales.

Washington aceptó que los piratas permanezcan bajo la custodia de los Carabineros, y que se autorice el retorno del avión Egipcio a su país, dijo ANSA, reservándose sin embargo el derecho a gestionar la extradición de los cuatro piratas.

EMBAJADOR ITALIANO RELATA MUERTE DE REHEN ESTADOUNIDENSE

LEON KLINGHOFFER, asesinado por los piratas Palestinos.

ROMA, Italia (Reuter) .-

Leon Klinghoffer, un pasajero estadounidense de 69 años que viajaba a bordo del barco italiano secuestrado, 'Achille Lauro' fué muerto de un tiro a la cabeza por los guerrilleros, y su cuerpo fué arrojado por la borda, según el Embajador italiano en Egipto. La agencia noticiosa italiana, ANSA, dijo que el Embajador Giovanni Migliuolo basó su relato sobre como murió Klinghoffer en un largo interrogatorio al Capitán de la nave, Gerardo De Rosa, a la tripulación y numerosos pasajeros. Migliuolo pasó el pasado miércoles a la noche varias horas a bordo del Achille Lauro después que los guerrilleros se entregaron, dijo ANSA.

El asesinato del pasajero ocurrió el martes ante la costa de Siria, cuando los guerrilleros se impacientaron al demorarse la respuesta a su pedido de hablar con los embajadores estadounidense e italiano en Damasco, dijo el informe.

Migliuolo declaró que Klinghoffer, que estaba confinado a una silla de ruedas, fué elegido por los guerrilleros entre un grupo de turistas norteamericanos y británicos a quienes se había ordenado acostarse sobre la cubierta del barco, según ANSA.

Los secuestradores arrastraron a Klinghoffer en su silla de ruedas hacia la borda del barco y después de dispararle un tiro en la frente arrojaron al mar el cadáver con la silla de ruedas, dijo Migliuolo.

cesado desde el 21 de julio, cuando el gobierno impulsó el estado de emergencia en la región oriental de El Cabo y en los distritos segregados cercanos a Johannesburgo, las dos áereas más fuertemente afectadas por la violencia. Los servicios religiosos de anteayer fueron convocados por líderes religiosos, entre ellos el Premio Nobel de la Paz, Obispo Desmond Tutu, como un llamado a la reconciliación nacional. Las dificultades que enfrentan las iglesias en su búsqueda de la paz quedaron dramaticamente de manifiesto cuando una amenaza de bomba obligó a Tutu y su congregación a abandonar la catedral Anglicana de Johannesburgo mientras la policia buscaba los explosivos.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
[illegible] de marzo al 20 de abril
No tome decisiones importantes sobre el trabajo o la salud. Una idea podría favorecer la carrera o las finanzas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Aproveche la mañana para solucionar un problema con un asociado. Los vínculos con el extranjero abrirán nuevas puertas.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
El día comenzará muy bien, pero resultará difícil concretar sus brillantes ideas.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Novedades sobre una boda o un proyecto creativo. La salud y el trabajo lucen inestables.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Una idea creativa podria beneficiar al hogar o el trabajo. El dinero causa disputas acaloradas.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Comunique sus sentimientos para renovar un lazo afectivo. Evite las tensiones en el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
La inspiración rendirá ganancias, quizás en los bienes raíces o labores hogareñas. Un secreto resultará perturbador.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Buenas oportunidades de hallar gangas. No mezcle una amistad con el dinero.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Una conversación en privado resulta en mayores ingresos o la ubicación de una ganga. ¡Evite los negocios por la noche.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Una idea o consejo de un amigo lo inspirarán. Evite a la gente que busca problemas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Si le aplica todo su esfuerzo, logrará superar un obstáculo en los negocios. Recibirá una valiosa información.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Trate de mantener la calma, y no permita que las novedades negativas afecten su vitalidad.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilísticos y derecho comercial

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
También polleras sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

PATHWAYS COLLEGE
Aprenda Inglés fácilmente y rápidamente
Prepárese confiadamente para obtener su título universitario o su carrera empresarial
Estudiantes extranjeros bienvenidos con nuestra carta de admisión
Traiga a sus familiares a aprender INGLES
Precios bajos LLAME AL 9674668

Iglesia Bautista Castellana
Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes :
Domingo
11:00 A.M. ESCUELA DOMINICAL
7:00 P.M. CULTO DE PREDICACION
Jueves
8:00 P.M.
ESTUDIO BIBLICO Y CULTO DE ORACION
Sábado
7:30 P, REUNION JUVENIL
Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, y yo os haré descansar"
PASTOR REV.
Frank Castrillo
746 PAPE AVENUE
TORONTO TEL. 922-9226

ATENCION ATENCION
CURANDERA MELINDA
SE HABLA ESPAÑOL
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot
ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato. ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA
Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas
LLAMELA 223-6536

JUICIO PUBLIC[...]

BUENOS AIRES, Argentina (R[...] las fuerzas armadas enjuiciará e[...] junta militar que llevó a Arge[...] guerra de 1982 contra Gran[...] Malvinas, dijo un port[...] El Teniente Coronel Edgardo [...] tribunal militar, manifestó que [...] principios de noviembre y term[...] fines de [...] "El juicio será público pero [...] limitaciones de capacidad, segú[...] de Defensa, dijo Semberdiz a Re[...] telefónica.
El pasado miércoles en la maña[...] cio, se produjo el estallido de u[...] del Almirante retirado Juan Ca[...] Consejo Supremo, [...] Nadie resultó herido en el atent[...] en un suburbio norteño de Buen[...] daños, dijeron las f[...] Frias informó a la policía q[...] aproximadamente una hora des[...] la que una voz masculina le [...] Entre los líderes castrenses que [...] marcial figura el expresidente L[...] ejército, y de la Junta[...]

¡Espectacular Pr[...]
Admírelo de cerca y en perso[...]
Alci Ac[...]
Directamente desde Colomb[...]
Exclusivamente para El Rancho [...]
Presentaciones [...]
Viernes 4, Sábado 5, Do[...]
Sábado 12 y Doming[...]
$10.00 p[...]
Reservaciones a los telfs: 9[...]
Sintonice DIMENSION[...]
a las 6:30 p.m. y disfrute[...]
PROXIMA AT[...]
¡Espectacula[...]
con el fam[...]
Ases d[...]
DIRECTAMENTE DESDE[...]
Intérpretes de los boleros inolvidable[...]
En nombre de Dios. Sin un amor, Una[...]
Quien tiene tu amor...etc.
Otra exclusividad para EL R[...]
Alternando con nuestro show de[...]
ROBERTO LOPEZ en la guitarra[...]
Presentaciones desde el 1[...]
hasta el 17 DE NOV[...]
Reservaciones a los telfs:[...]

OS ASTROS DICEN

ARIES
... de marzo
...0 de abril
...tome decisiones im...ntes sobre el trabajo o ...lud. Una idea podría ...ecer la carrera o las ...zas.

...AURO
...1 de abril
... de mayo
...veche la mañana para ...cionar un problema con ...sociado. Los vínculos ... el extranjero abrirán ...s puertas.

...EMINIS
...1 de mayo
... de junio
...a comenzará muy bien, ... resultará difícil con... sus brillantes ideas.

...NCER
... de junio
... de julio
...dades sobre una boda ... proyecto creativo. La ... y el trabajo lucen ...bles.

...EO
... de julio
... agosto
... idea creativa podría ...iciar al hogar o el ...o. El dinero causa ...tas acaloradas.

VIRGO
...3 de agosto
... de septiembre
...unique sus sen...tos para renovar un ...afectivo. Elite las ten...s en el hogar.

LIBRA
...3 de setiembre
...2 de octubre
...inspiración rendirá ...ncias, quizás en los ...s raíces o labores ...reñas. Un secreto ...tará perturbador.

...CORPIO
...3 de octubre
... noviembre
...as oportunidades de ... gangas. No mezcle ...mistad con el dinero.

...AGITARIO
...2 de noviembre
... de diciembre
... conversación en ...o resulta en mayores ...sos o la ubicación de ... ganga. Evite los ...cios por la noche.

...RICORNIO
...2 de diciembre
...20 de enero
...idea o consejo de un ...o lo inspirarán. Evite a ...gente que busca ...emas.

...UARIO
...1 de enero
... de febrero
...le aplica todo su ...erzo; logrará superar ... obstáculo en los ...ocios. Recibirá una ...sa información.

...ISCIS
...0 de febrero
...9 de marzo
...te de mantener la ...a, y no permita que las ...dades negativas afec... su vitalidad.

JUICIO PUBLICO A MILITARES POR GUERRA DE MALVINAS

BUENOS AIRES, Argentina (Reuter) .- El Consejo de las fuerzas armadas enjuiciará en audencias públicas a la junta militar que llevó a Argentina a la derrota en la guerra de 1982 contra Gran Bretaña por las islas Malvinas, dijo un portavoz del Consejo El Teniente Coronel Edgardo Semberdiz, portavoz del tribunal militar, manifestó que el proceso comenzará a principios de noviembre y terminará probablemente a fines de este año.

"El juicio será público pero restringido, debido a las limitaciones de capacidad, según lo definió el Ministerio de Defensa, dijo Semberdiz a Reuter en una conversación telefónica.

El pasado miércoles en la mañana, poco antes del anuncio, se produjo el estallido de una bomba en la residencia del Almirante retirado Juan Carlos Frías, integrante del Consejo Supremo, dijo la policía.

Nadie resultó herido en el atentado, pero la casa, situada en un suburbio norteño de Buenos Aires, sufrió grandes daños, dijeron las fuentes policiales.

Frías informó a la policía que recibió una llamada aproximadamente una hora después de la explosión,. en la que una voz masculina le dijo "Compórtese bien".

Entre los líderes castrenses que serán juzgados en la corte marcial figura el expresidente Leopoldo Galtieri, jefe del ejército, y de la Junta Militar en 1981.

El fiscal militar, Héctor Canale, recomendó en agosto que Galtieri sea expulsado de las fuerzas armadas y encarcelado por 12 años, por negligencia en el planeamiento y la conducción del operativo militar en el que la Argentina ocupó las disputadas islas del Atlántico Sur, dijeron fuentes militares.

Canale podía haber pedido la pena de muerte para Galtieri, bajo acusaciones contenidas en una investigación militar separada en torno a la derrota, agregaron las fuentes.

Galtieri ha estado bajo arresto en una base del ejército desde febrero de 1984. Un fiscal federal también pidió que Galtieri sea sentenciado a 15 años de prisión en un juicio sobre derechos humanos que tiene lugar en un tribunal civil.

Las fuentes dijeron que el fiscal militar también pidió la degradación y condenas de cárcel de 12 y ocho años para los otros dos miembros de la junta militar de la época del conflicto, el ex jefe de la marina, Jorge Anaya y el ex jefe de la fuerza aérea, Basilio Lami Dozo.

Las islas, tomadas por Argentina en abril de 1982, fueron recapturadas por una fuerza de tareas británicas en junio de ese año, después de intensos combates en los que murieron alrededor de 1.300 soldados argentinos y británicos.

Las fuentes dijeron que el fiscal también reclamó sentencias de prisión y expulsión de las fuerzas armadas para el General Mario Benjamin Menéndez, que fuera gobernador de las islas, y para el Almirante Juan José Lombardo, Comandante de operaciones navales del Atlántico Sur.

Un total de 16 oficiales enfrentan cargos de relación con el conflicto.

El Rancho Restaurant Borinquen Discoteque 921-2752 430 COLLEGE ST. TORONTO

¡Espectacular Presentación!
Admírelo de cerca y en persona al ídolo romántico
Alci Acosta

Directamente desde Colombia por segunda vez.
Exclusivamente para El Rancho y Discoteca Borinquen
Presentaciones los días
Viernes 4, Sábado 5, Domingo 6, Viernes 11, Sábado 12 y Domingo 13 de Octubre
$10.00 p. per.
Reservaciones a los telfs: 921-2752 • 967-6690

Sintonice DIMENSION '85, todos los días a las 6:30 p.m. y disfrute de la mejor música

PROXIMA ATRACCION
¡Espectacular Show!
con el famoso Trío
Ases de Oro
DIRECTAMENTE DESDE COLOMBIA

Intérpretes de los boleros inolvidables: Perdón, Sin ti, Cosas como tú, En nombre de Dios, Sin un amor, Una Copa más, No me quieras tanto, Quien tiene tu amor...etc.
Otra exclusividad para EL RANCHO Restaurante.
Alternando con nuestro show de planta ESTEBAN VERCEL.
ROBERTO LOPEZ en la guitarra y JOAQUIN Y LILIANA.
Presentaciones desde el 18 DE OCTUBRE hasta el 17 DE NOVIEMBRE
Reservaciones a los telfs: 921-2752 • 967-6690

ENTIERRO MASIVO EN PUERTO RICO

PONCE, Puerto Rico (Reuter) .- Pese a que los equipos de rescate seguían buscando sobrevivientes, funcionarios portorriqueños proyectaban ayer entrar en acción con palas mecánicas para dar una sepultura colectiva a unas 500 personas atrapadas por el alud.

Las familias de las víctimas se oponían indignadas a esa medida, pero los funcionarios la consideraban vital para impedir epidemias y prevenir un nuevo resquebrajamiento de la enorme pared de barro que se desplomó sobre un barrio pobre de esta ciudad costera el lunes.

Las autoridades señalaron que no se ha sacado a nadie con vida de entre los escombros pasadas unas horas del alud, y que existen pocas posibilidades de que se encuentren otros sobrevivientes.

El Director de Defensa Civil, Pedro González Ortiz, dijo a Reuter que la autorización final para cubrir el sitio "Se dará sin duda en cuestión de días".

"En tanto el lugar del desastre siga estando aún parcialmente expuesto, se corre un grave riesgo sanitario", añadió González Ortiz.

El y otros funcionarios dijeron que los cadáveres en descomposición que quedaron en el suburbio de Mameyes podrían provocar epidemias como la tifoidea en esta ciudad portuaria de 200.000 habitantes.

Señaló que las acumulaciones de barro, algunas de hasta 15 metros de profundidad, ya estaban contaminadas y podían infectar la provisión de agua de la ciudad. También temían que las ratas difundieran la enfermedad a otros sitios.

Se pronostican lluvias para el fin de semana, y socorristas dijeron que ello constituye una amenaza para otras casillas de madera y hojalata de la cuesta edificada en terazas.

"La colina ya está saturada de agua y en estado sumamente precario", dijo el Coronel Gilberto Moreno, un vocero de la Guardia Nacional de Mameyes.

Después de tres días de un lento y agotador trabajo, solo 54 cadáveres han sido recuperados de entre los restos de 270 casillas destruidas.

ECUADOR NO CUMPLE CUOTA DE OPEP PERO PERO NO ABANDONARA EL CARTEL

QUITO, Ecuador (Prensa Asociada) .- Ecuador reiteró el pasado miércoles que no acatará la cuota de producción que le asignó la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), pero dijo que no se excluirá del cartel.

El presidente Leon Febres Cordero declaró a la presna "Pedirnos que rebajemos nuestra producción (de petróleo), es pedirnos que nos muramos de hambre y eso no lo vamos a hacer jamás".

El Viceministro de energía Fernando Santos ALvite, quien representó al país en la última cita ministerial extraordinaria del cartel en Viena, declaró al regresar anteayer a Quito que "Seguimos siendo miembros de la OPEP, seguimos creyendo en los objetivos de la organización y todavía no hemos tomado ninguna decisión en contrario".

Hace un año la OPEP fijó a Ecuador como límite máximo de producción 183.000 barriles por día, lo que nunca fué acatado. La semana pasada Santos Alvite solicitó en Viena que se reconozca como nueva cuota la actual producción de 285.000 barriles, pero al no recibir una respuesta positiva abandonó la conferencia.

Febres Cordero, quien respondió a preguntas de la prensa en Guayaquil, 416 kilómetros al suroeste de Quito, dijo estar consciente que el precio del crudo de el mercado internacional depende de la oferta y la demanda, pero que la producción ecuatoriana es tan pequeña frente a los 14 o 15 millones de barriles que se comercializan diariamente, que no gravita en el conjunto de la OPEP.

Santos Alvite explicó que su planteamiento en Viena no recibió la debida consideración, pero sí la solicitud formulada por Iraq e Irán para incrementar sus cuotas de producción, a lo que Ecuador se opuso.

"Por razones que creemos políticas pero no de beneficio global de la organización, iban a obtener mayor peso los pedidos de dos países que estan en guerra, lo cual habría sido gravísimo, por que era darles armas y más municiones para que se sigan matando", agregó.

Ecuador pidió su nueva cuota para fines pacíficos, para financiar su desarollo, pero al desviarse la negociación orientándose hacia la consideración de los pedidos de Iraq e Irán la delegación que presidía optó por abandonar la cita, afirmó.

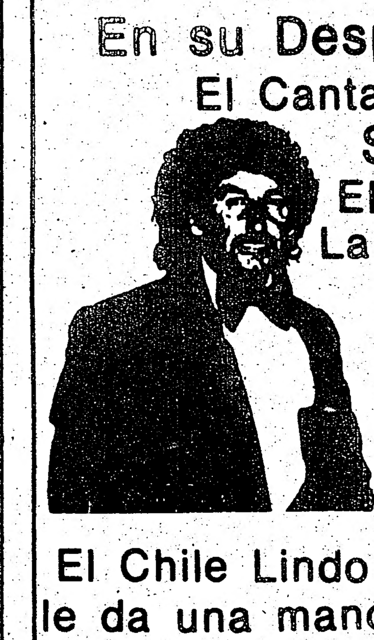
GRATIS
BAILE-DIVIERTASE Y BRINDE CON CERVEZAS Y GASEOSAS (a los 100 primeros)

Celebrando el
DIA DE LA RAZA
SABADO 12
1:00 p.m. a 1:00 a.m.
DOMINGO 13
1:00 p.m. a 5:00 p.m.
Ameniza: Discoteca el Dinámico y canciones de Eduardo Méndez voz de los Andes.

Traiga amigos canadienses para admirar nuestra exposición de:
JOYAS-CHAQUETAS DE CUERO-RELOJES Y TIPICOS PRODUCTOS HISPANOAMERICANOS.
DE JOYERIA LATINA
DE CASA HISPANA
Es otra promoción de PEPE MENDIETA
597 Bloor St W. Telf. 535-9217 para informes

Los esperamos con sus amigos canadienses
2000 SHEPPARD AVE. Y JANE - ULTIMO PISO.

BIENVENIDO A NUESTRO MUNDO
NOCHE LATINA
PRESENTA
GRAN BAILE DEL CHILE LINDO
SABADO 12 DE OCTUBRE
Retorno Triunfal a la Sede Social
En su Despedida de Canada
El Cantante Internacional
SANTIAGO SALAS
EL TIGRE DE LA SALSA
La sensación del momento



EL SHOW DE
MAIZ VERDE
El Show Tropical
Sabor caliente de LEONARDO PEREZ
El Chile Lindo le da una mano
Lugar: Sede Social del Chile Lindo
1764 St. Clair Ave. West.
HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA • EFICIENCIA • SERIEDAD
733 BLOOR STREET WEST Tel. 534-2356

PARLAMENTO LATINOAMERICANO ANTICIPA SOLIDARIDAD CON PERU

MONTEVIDEO, Uruguay (Reuter).- El Parlamento Latinoamericano anticipó ayer plena solidaridad a Perú frente a eventuales represalias financieras por su decisión de limitar el pago de su deuda externa.

El pronunciamiento fué formulado en conferencia de prensa por el presidente del organismo, el argentino Luis Leon, horas antes de inaugurarse una asamblea extraordinaria en que parlamentarios de 14 naciones latinoamericanas analizarán la deuda externa regional, de 360.000 millones de dólares.

La adhesión legislativa latinoamericana a Perú siguió a informes provenientes de Seul, Corea del Sur, sobre probables sanciones contra ese país por su decisión de limitar al 10 por ciento de sus exportaciones el pago de intereses anuales de su deuda externa, de 14.000 millones de dólares.

El servicio de la deuda latinoamericana merecerá un amplio análisis durante los tres días de debates parlamentarios y delegados brasileños anticiparon a Reuter que ese país propondrá que la región limite al 20 por ciento de sus exportaciones globales el pago de amortizaciones e intereses de la deuda. Los Senadores Cid Sampaio y César Clas dijeron a esta agencia que América Latina deberá, necesariamente, limitar sus transferencias de recursos al exterior, pues estas "Estan empobreciendo aún más a una región ya pobre", dijo Sampaio.

PRESIDENTE ECUATORIANO Y MINISTRO CHINO VISITARAN VENEZUELA

CARACAS, Venezuela (Reuter).- El presidente ecuatoriano Leon Febres Cordero y el primer Ministro chino Zhao Zyang, visitaran oficialmente Venezuela en noviembre, dijo ayer una vocera de la Cancillería.

Febres Cordero llegará al país el 13 de noviembre y permanecerá hasta el 16, los detalles de su programa aún deben ser elaborados, agregó la portavoz.

Zhao Zyang estará en Caracas entre el 9 y el 13 de noviembre, y durante su visita Venezuela y China firmarán un acuerdo de cooperación económica, añadió.

FALLECIO PRIMERA AVIADORA SUDAMERICANA

BUENOS AIRES, Argentina (Reuter).- Falleció el pasado miércoles a los 90 años de edad la primera aviadora sudamericana, la argentina Amalia Celia Figueredo de Pietra, quien en 1914 obtuvo el brevet internacional número 50.

En 1913, trás un vuelo con el famoso aviador argentino Jorge Newbery, Figueredo de Pietra decidió ingresar en el mundo de la aviación tomando clases con aviadores locales. Al año siguiente obtuvo su brevet, saliendo en su primer vuelo sola desde la Escuela de Aviación de San Fernando cerca de Buenos Aires.

Al lo largo de su vida obtuvo gran cantidad de distinciones, entre las que se destacan el brevet Honoris Causa que le fué otorgado en 1964 por la fuerza aérea argentina, que en 1983 la promovió al grado de Capitán de Reserva.

Chilenos en tercera semana huelga de hambre

ZURICH.- Veintidos chilenos entraron el pasado miércoles, en la tercera semana de la huelga de hambre que realizan en una iglesia de Zurich, en un intento de impedir que las autoridades suizas los manden de regreso a su país.

Brigitte Vega, vocera de los huelguistas, muchos de los cuales han sufrido prisión en Chile dijo: "Seguiremos hasta que haya una decisión positiva". Las autoridades han dicho a 71 chilenos que deben salir de Suiza debido a que no reunen las condiciones de asilados políticos.

El arzobispo de Sao Paulo, Cardenal Paolo Evaristo Arns, dijo a los periodistas en Lucerna que enviar a los chilenos a su pais sería "Como mandar gente a una casa en llamas". "Si volvemos a Chile, volveremos a la muerte", dijo un integrante del grupo a la televisión suiza en un entrevista difundida el pasado martes. Suiza tiene pendiente actualmente uñas 23.000 solicitudes de asilo. Cifras del Ministerio a cargo muestran que solo se otorga asilo a aproximadamente un 15 por ciento de los solicitantes.

DEFUNCION

Queremos comunicar el sensible fallecimiento de nuestro hermano, tío y tío abuelo

SR. OSCAR GUSTAVO PAREDES
Q.E.P.D.

Ocurrido en Talcahuano, Chile el 19 de Agosto de 1985

Carmen González y familia
Humaña-González.

†

INVITACION RELIGIOSA

Al cumplir el 1° mes del sensible fallecimiento del que en vida fue Sr.

EFRAIN MARCELO CAMPOS V.
Q.E.P.D.

Su esposa Gina Campos, sus hijos Irena e Ian Campos, su madre política Mariana de Acosta y demás familiares, agradecen a todas las instituciones y amigos que en diferentes formas nos han acompañado en nuestro gran pesar, expresándonos su solidaridad en estos momentos de dolor, e invitan a la Misa que en su memoria, tendrá lugar el lunes 14 del presente a las 10:30 a.m. en la Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe 694 Weston Rd..

Los deudos anticipan su eterno agradecimiento a las personas que se dignen acompañarnos en este servicio religioso.

Toronto 9 de Octubre de 1985

Sergio Ramírez:

MANAGUA LISTA PARA DISCUTIR NUEVA ACTA DE PAZ

BUENOS AIRES, Argentina (Reuter).- El vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramirez, dijo que su país esta dispuesto a "Discutir con espíritu constructivo" el contenido de una nueva acta de paz del Grupo de Contadora a condición de que "Se preserven los intereses de las partes en conflicto".

En declaraciones a los periodistas en la Casa de Gobierno luego de una audiencia con el presidente argentino Raúl Alfonsin, Ramirez acusó el pasado miércoles a la noche a los Estados Unidos de "Torpedear" en setiembre del año pasado un anterior acuerdo elaborado por el grupo Regional que su país había aceptado "Sin quitarle ni ponerle una coma".

El dirigente sandinista cumple una visita oficial a este país como parte de una gira relámpago por las naciones integrantes del Grupo de Apoyo a Contadora - Argentina, Uruguay y Perú.

"Hemos comunicado al presidente Alfonsín que estamos participando en nuevas discusiones de paz en Panamá con espíritu constructivo y positivo", dijo Ramírez.

Refiriéndose a la anterior acta de paz de Contadora dijo Ramírez que ni bien su País "Quiso firmarla, el gobierno de los Estados Unidos quiso hacer una especie de boicot y la torpedeó, lo cual dió como resultado que ningún país centroamericano estuvo dispuesto a firmarla", salvo el suyo.

"Luego de mucho tiempo de conversaciones y negociaciones se presenta una nueva acta que tiene elementos nuevos, distintos', acotó el lider sandinista.

"Nosotros vamos a discutir esta nueva acta con espíritu constructivo", dijo Ramírez. "No vamos a boicotear de ninguna manera el esfuerzo de los países de Contadora (México, Colombia, Panamá y Venezuela), al que consideramos digno y noble".

Advirtió sin embargo que su gobierno buscará que dichas negociaciones preserven los "Intereses de las partes en conflicto", no sólo los de su país en particular.

Dijo que Alfonsín "Esta muy interesado en que verdaderamente se firme el instrumento constructivo que traiga la paz a Centroamérica.

Pero, "Mientras el gobierno de los Estados Unidos no adquiera compromisos formales de cesar la agresión a Nicaragua, ningún instrumento jurídico podrá traer la paz", dijo haber manifestado a Alfonsi,.

El vicepresidente nicaraguense dió renda suelta a la inquietud de su gobierno por la tensión limítrofe con Honduras diciendo: "Para todo el mundo esta claro que uno de los instrumentos para provocar el desencadenamiento de un conflicto mayor en Centroamérica por parte de los Estados Unidos es fabricar incidentes fronterizos de manera también artificial".

Afirmó qye hay 2.500 rebeldes contra revolucionarios "En lugares como Las Vegas, Honduras, a escasos kilómetros de la frontera con Nicaragua, en los departamentos de Choluteca y El Paraíso".

Dijo que la situación es "Explosiva" y de consecuencias impredecibles por lo que "Hemos pedido al Grupo de Contadora que envie una comisión para que compruebe esta situación en el mismo territorio de Honduras".

Dijo por último que Washington quiere crear una tensión artificial porque "Este es el mejor momento *militar de la* defensa de Nicaragua".

†

INVITACION RELIGIOSA

Al cumplir el 1° mes del sensible fallecimiento en la ciudad de Portoviejo, Ecuador del que en vida fue Señor

COLON PISCO

Sus hijos Ignacio Pisco, Vicente, Colón y demás familiares agradecen de manera especial a las siguientes instituciones y amigos que de una u otra forma nos han acompañado en nuestro pesar, expresándonos su solidaridad en estos momentos de dolor:

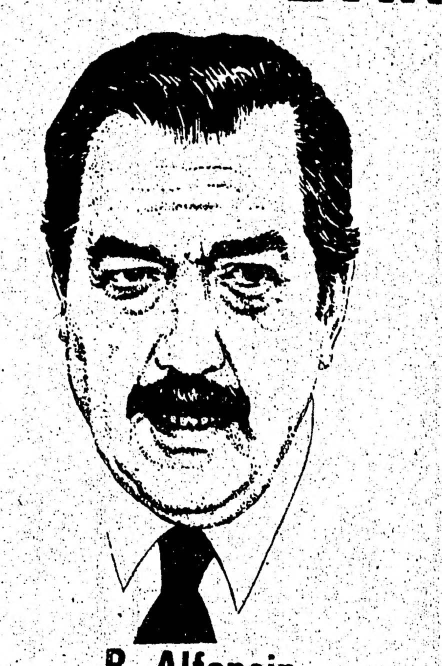
- Club Ciudad de Portoviejo
- Selección Peruana
- Copa El Popular
- Sr. Orlando López
- Sr. Hugo Vera Méndez
- Sr. Osvaldo Escobar

Al mismo tiempo invitamos a la Misa que en su memoria tendrá lugar el Domingo 13 de Octubre a la 1:00 de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe (694 Weston Rd).

Los deudos anticipan su eterno agradecimiento a las personas que se dignen acompañarnos en este servicio religioso

Toronto, 10 de Octubre de 1985

ALFONSIN V
LAS MALVIN



R. Alfonsin

LONDRES.- El presidente argentino Raúl Alfonsin dijo el pasado miércoles a la noche que existían más posibilidades de hallar una

PARTIDO
APRISTA
PERUANO

S
PUE
LOS I
T
FA
Cum

Un mano a ma
merengue. Veng
las 2 de la ma
2420 DUFFERIN &

A
DE PAZ

México, Colombia, zuela), al que con- gno y noble" rgo que su gobierno negociaciones preser- de las partes en con- s de su país en par-

"Esta muy interesado nente se firme el in- tivo que traiga la paz Centroamérica. el gobierno de los no adquiera com- de cesar la agresión a instrumento jurídico paz", dijo haber a Alfonsí. caraguense dió renda d de su gobierno por ofe con Honduras el mundo esta claro instrumentos para adenamiento de un Centroamérica por s Unidos es fabricar s de manera también

500 rebeldes contra lugares como Las escasos kilómetros Nicaragua, en los Choluteca y El

es "Explosiva" y de decibles por lo que Grupo de Contadora isión para que com- ción en el mismo Honduras". e Washington quiere rtificial porque "Este nento militar de la Nicaragua".

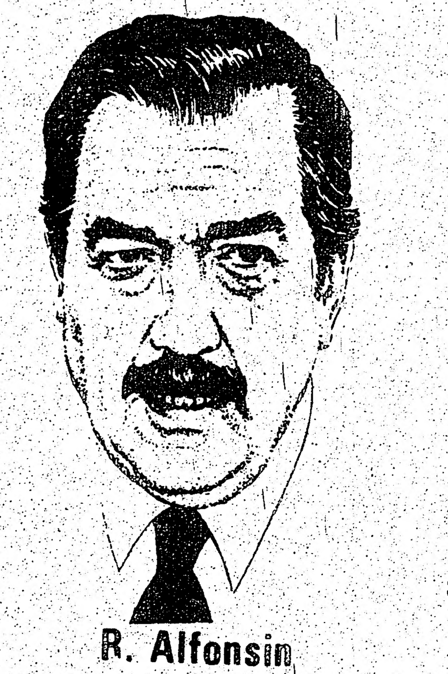
SA
nsible
oviejo,
ñor

Colón
n de
es in-
u otra
uestro
dad en

Misa
gar el
de la
ra de

terno
ue se
rvicio

ALFONSIN VE DISPUTA DE LAS MALVINAS


R. Alfonsin

LONDRES .- El presidente argentino Raúl Alfonsín dijo el pasado miércoles a la noche que existían más posibilidades de hallar una solución a la disputa sobre las islas Malvinas con un gobierno británico que no fuera encabezado por la primer Ministro Margaret Thatcher.

Las conversaciones entre Argentina y Gran Bretaña para restañar la figura causada por su guerra de 1982 sobre las islas del Atlántico Sur se suspendieron en julio del año pasado cuando Thatcher se rehusó a discutir la soberanía del archipiélago.

En una entrevista televisada con la British Broadcasting Corporation (BBC), Alfonsín dijo que tendría mucho gusto en dialogar con Thatcher pero que cualquier negociación debe tener un temario abierto.

Consultado sobre si creía que resultaría imposible lograr un acuerdo mientras Thatcher permaneciera en el cargo, respondió: "No, no es imposible, pero considero que sería más probable si hubiera otro gobierno en el poder".

Alfonsín, cuya elección en 1983 puso fin a siete años de dictadura militar, dijo que su país no sería nuevamente gobernado por militares y que Gran Bretaña y Argentina jamás deben volver a combatir. "Gran Bretaña se amigó con Alemania, ahora es timepo que lo haga con Argentina", dijo.

PARTIDO APRISTA PERUANO

Hacemos saber a la comunidad peruana que a partir de la fecha el partido ha abierto sus puertas a los Apristas y No Apristas de Ontario.

Aquí tendremos un lugar de información de lo que ocurre en nuestro país a través de revistas y periódicos del Perú, y de nuestro contacto internacional con las otras bases Apristas en el extranjero.

La Casa del Pueblo está ubicado en el área de Mississauga en el 3661 Ellengale Dr.(de la estación de Islington se usa sólo un ómnibus).

Al mismo tiempo con el advenimiento de la Navidad el Partido exhorta a todos los peruanos de Ontario para donar ropa usada y juguetes a los niños y madres pobres que rodean a la ciudad de Lima.

Nuestros teléfonos informativos después de las 6:00 p.m.

635-1819 (Donwsview) 674-0126 (Rexdale) 848-3865 (Mississauga)

SALSA!
DESDE
PUERTO RICO
con
LOS IMPERIALES
TORONTO
con
FANTASIA
Cumbia Salsa Merengue
SERVICIO CON UNA SONRISA
EZ EASY LIVING FURNITURE INC. 869-0904
LATIN CANADIAN 654-5421
Un mano a mano; concierto de salsa, cumbia, merengue. Venga a disfrutarlo bailando hasta las 2 de la mañana a: LA ROTONDA HALL
2420 DUFFERIN & EGLINTON W, SABADO 2 DE NOVIEMBRE
PHOENIX PRODUCTIONS $15.

GUERRILLEROS SALVADOREÑOS MATAN A 42 SOLDADOS

SAN SALVADOR .- Guerrilleros izquierdistas salvadoreños mataron a por lo menos 42 soldados e hirieron a otros 68 en un ataque perpetrado ayer contra una base militar al este del país, donde se encuentran asesores estadounidenses, dijo un vocero militar.

Los cuerpos de nueve rebeldes fueron encontrados luego del ataque, en que no resultaron muertos o heridos asesores norteamericanos, agregó el vocero.

La radio rebelde Venceremos dijo que la incursión causó por lo menos 200 bajas entre las tropas del gobierno.

La lucha aún continuaba en torno al centro de entrenamiento ubicado en la provincia La Unión, unos 150 kilómetros al este de San Salvador.

Este fué el mayor asalto de guerilleros desde diciembre de 1983, cuando mataron a más de 100 soldados en un ataque contra un cuartel de infantería en Chalatemango en el norte del país.

Las tropas también chocaron con los rebeldes a unos 50 kilómetros al este de San Salvador, dijeron las fuentes , sin que se informara de bajas.

GOBIERNO URUGUAYO SE DISPONE A REANUDAR RELACIONES CON CUBA

MONTEVIDEO, Uruguay (Reuterü .- Uruguay y Cuba reanudaran relaciones diplomáticas el viernes, poniendo término a una ruptura que se prolongó 21 años, dijeron aquí fuentes diplomáticas.

Fuentes autorizadas de la Cancillería local dijeron a Reuter que la decisión bilateral será anunciada en el ámbito de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), probablemente en Ginebra, mediante el respectivo canje de notas oficiales.

Los informes señalaron que la reanudación se producirá "Hasta el viernes", confirmando un anterior anuncio del presidente uruguayo Julio María Sanguinetti, quien la semana pasada reveló durante una visita a España que su gobierno se disponía a restablecer vínculos diplomáticos con Cuba "Antes de un mes".

Uruguay rompió relaciones con Cuba en 1964, dos años después de que una resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA), expulsó al gobierno de Fidel Castro del sistema interamericano.

Sanguinetti, cuyo gobierno asumió en marzo trás 12 años de régimen militar en el país, prometió durante su campaña electoral qeu reanudaría relaciones con Cuba, en el marco del pluralismo que se proponía imprimir a la política exterior uruguaya.

Los dos países restablecieron este año contactos comerciales, y miembros de una misión de empresarios privados que viajó a La Habana en julio dijeron que existía un promisorio futuro para el intercambio bilateral.

La reanudación de relaciones uruguayo-cubanas se producirá en momentos en que una nutrida delegación cubana, presidida por Flavio Bravo, presidente de la asamblea nacional del Poder Popular, asiste aquí a una conferencia extraordinaria del parlamento latinoamericano sobre la deuda externa regional.

NUEVA PROTESTA SINDICAL POR CAIDA DE SALARIOS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, Argentina - Millares de dirigentes gremiales de todos los niveles realizaron ayer una masiva concentración frente al Ministerio de Trabajo para protestar contra la caída del poder adquisitivo de los asalariados debido al programa de austeridad instrumentado por el Presidente Raúl Alfonsín.

La protesta, la tercera que llevan a la práctica las organizaciones sindicales, predominantemente Peronistas, desde el congelamiento de precios y salarios que impuso el gobierno hace cuatro meses, forma parte de una creciente campaña de agitación laboral con vistas a las elecciones legislativas de Noviembre.

El Secretario General de la Confederación General del Trabajo, Saúl Ubaldini, se entrevistó con el titular de la cartera de Trabajo, Hugo Barrionuevo, mientras millares de activistas sindicales realizaban la manifestación en las calles aledañas al Ministerio.

Ubaldini entregó un documento en el que la máxima organización gremial puntualiza que el gobierno tiene sólo dos opciones posibles : la continuidad del plan económico que llevaba adelante el ex-régimen militar, o el respeto por los derechos de los trabajadores.

El programa de austeridad económica " es un ataque contra la clase trabajadora", dice una declaración de la CGT.

El comunicado señala que, como resultado del plan puesto en marcha por el gobiernmo Radical de Alfonsín, existe " una situación sin precedentes de despidos, suspensiones, cierres de fábricas y la generalizada paralizacioon de todas las actividades productivas".

SABADO 12
DE OCTUBRE
Celebre el Día de la Raza en su nueva Discoteca Latina
RIPPLES (El Rifle)
Baile y diviértase al compás de la sabrosa música latina, debutando por primera vez "SASON II" con:
PATRICIO VARONA
De 7:00 p.m. a 2:00 a.m.
DOMINGO 13
Esperamos a la juventud latina con:
FUNK- SALSA
Con el discómano sensación
LUIS AGUIRRE "SASON"
De 5:00 p.m. a 11:00 p.m.
Entrada gratis ambos días
RIPPLES 1355 St. Clair Ave. W. (esq. Lansdowne) Telf. 652-3755

PRIMERAS CANDIDATAS A REINA DE LA COPA EL POPULAR

Gran entusiasmo ha despertado la elección de la reina "Copa El Popular", y desde el pasado miércoles han empezado a aparecer, embelleciendo nuestras páginas hermosas pequeñas.

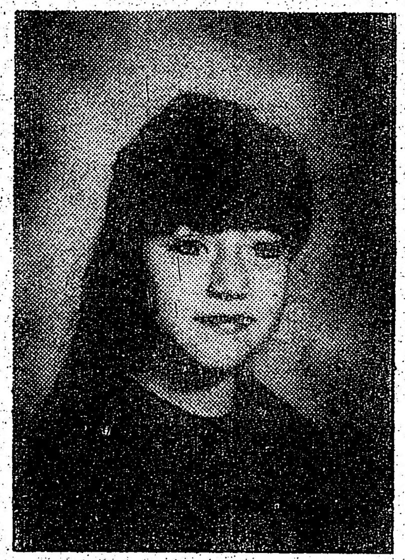
Entre una de ellas, se elegirá la reina que tendrá el honor de representar a tan prestigioso torneo, el cual ha sobrepasado los ámbitos de nuestra comunidad.

La inauguración será el próximo 2 de noviembre y por la noche se llevará a cabo la elección.

Esta tradicional fiesta del fútbol infantil una vez más estará encabezada por el incasable dirigente Remberto Navia, quien no duda un instante para indicar que el torneo 85-86 será un suceso al igual que los anteriores.

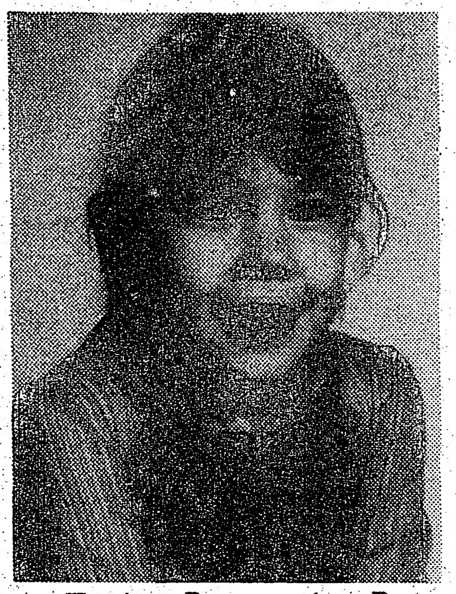
Marlene Ibarra, representa a Barrabases.

Tania Carcamo, representa al Aucas.

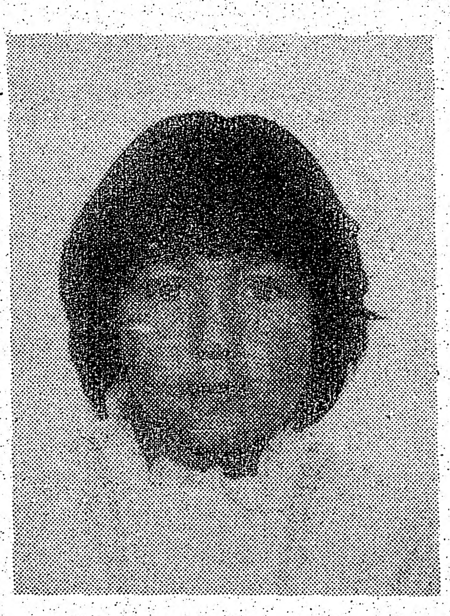

Shirley Robayo representa al Aucas.

N. Passarelli representa a Westview.

Pilar Christina Escobar representa a Barcelona.


Tania Panta de Barcelona.

Daisy Karina Samaniego de Barcelona.


Alexandra Galeano de Deportivo Colombia.

ARGENTINOS JUNIORS SE CLASIFICO FINALISTA

BUENOS AIRES (Reuter).- Argentinos Juniors venció ayer en la noche a Independiente y se clasificó finalista de la Copa Libertadores de América. El encuentro correspondió al grupo semifinal uno y en la final Argentinos Juniors enfrentará a América de Cali, ganador del grupo dos.

Los goles fueron anotados por intermedio de Mario Videla, de penal y José Castro, descontando Percudani, para Independiente.

Copa Solidaridad Latinoamericana
GRAN CUADRANGULAR DE FUTBOL
Octubre 12·13

ESTADIO BROCKTON DUFFERIN AL SUR DE BLOOR
Participan: Club Copihues Rojos; Colo Colo de Montreal; Club Barrabases; Colo Colo

PROGRAMA TORNEO DE VIEJOS CRACKS

12 DE OCTUBRE
11 A.M. - 1.30 p.m. (4 equipos)
1.30 P.M. Acto Inauguración.
2:00 p.m. 1er partido por sorteo
3:30 p.m. Segundo partido.

13 DE OCTUBRE
11 A.M. - 1.30 P.M. Finales viejos cracks
2:00 P.M. Partido 3er y 4to lugar.
3:30 P.M. Finales
6:00 P.M. Clausura y entrega de trofeos.
Donación en la cancha 2.00

Gran Baile el sábado 12
A las 7:00 P.M. en el LATVIAN HOUSE
491 College St. (al Oeste de Bathurst)
Niños de 8 a 15 2.00
Adultos 3.00
Anima REY TRUJILLO.

LLBO. El Rancho Restaurant Borinquen 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

Festival del Merengue '85 INVITA

TODOS LOS VIERNES
A partir del 13 de Septiembre al 1 de Noviembre

Premio especial:
4 PASAJES a la República Dominicana (Puerto de Plata Beach)
Los pasajes son donados por Dominicana de Aviación y la Dirección de Turismo de la República Dominicana en Toronto. Representada por la Sra. MAGDA DE LA TORRE.

PARA SU PROXIMO VIAJE...

No lo piense más diríjase a:

HISPANA TRAVEL

Encontrará los mejores precios, con las mejores conexiones, financiación en 24 horas.

Grupos hacia:

CHILE	Dic. 16
	Dic. 23
QUITO	Dic. 9
GUAYAQUIL	Dic. 11
COLOMBIA	Dic. 9
ARGENTINA	Dic. 15
	Dic. 23
URUGUAY	Dic. 15
	Dic. 23

Llámenos o visítenos
CUPO LIMITADO

HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA-EFICIENCIA-SERIEDAD
733 BLOOR STREET W. (enfrente al Subway de Christie)
Tel. 534-2356

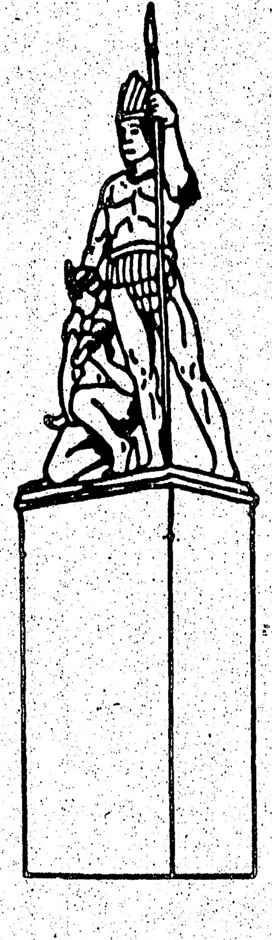
CHILE LIND

En 10 años de

Juan Carlos Fuentes, golero de 23 años de edad, primer año en el club y en Canadá, anteriormente integró la selección '84 del Barón de Valparaíso.

Luis Vargas, arquero de brillante trayectoria defiende al Chile Lindo desde el año 80, es uno de los veteranos del equipo con 36 años de edad.

Manuel León el "bebé" del cuadro con tan solo 20 años de edad, su primer año en el club se dempeña de marcador por la punta derecha.



En homen

Invita

Ani

Fech

CHILE LINDO CAMPEON 85 DE LA ONISOL

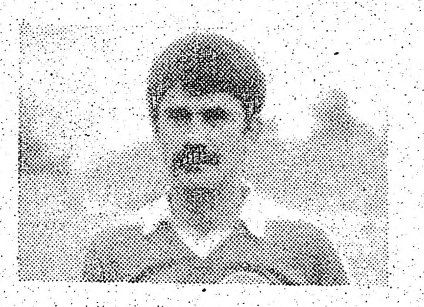
En 10 años de participación, obtiene primer campeonato

Juan Carlos Fuentes, golero de 23 años de edad, primer año en el club y en Canadá, anteriormente integró la selección '84 del Barón de Valparaíso.

Luis Vargas, arquero de brillante trayectoria defiende al Chile Lindo desde el año 80, es uno de los veteranos del equipo con 36 años de edad.

Manuel León el "bebé" del cuadro con tan solo 20 años de edad, su primer año en el club se dempeña de marcador por la punta derecha.

Héctor Barrientos defensa central defiende los colores de este club desde el 80, cansado de ser segundo cumplió su sueño de salir campeón, tiene 31 años de edad.



Osvaldo Cruz capitán, ha defendido la camiseta desde el año 79, uno de los más antiguos, juega de lateral izquierdo. 33 años.

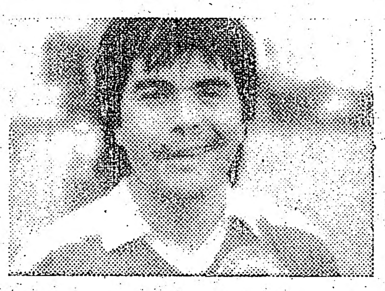
Marcelo Flores defensa central de tan solo 21 años, de buena estatura impone respeto en la defensa. Primer año en el club.

Eugenio Méndez mediocampista defensivo, correctamente llamado "el siete pulmones" segundo año en el club; tiene 23 años de edad.

Benjamín Juárez volvió al equipo después de algunos años en Chile, su experiencia fué decisiva. La vez anterior jugó de centro delantero en este oportunidad de mediocampista.

Fernando Abarca volante de buena técnica participa en el club por varios años siendo este su mejor temporada; tiene 26 años de edad.

Julio Briceño volante, jugador sin altibajos, el obrero del equipo, su aporte fue importante en la obtención del título; primera temporada, tiene 27 años.



Carlos Calixto volante de buena técnica, aportó lo suyo, en el mediocampo rojo, primera temporada, de 24 años de edad.

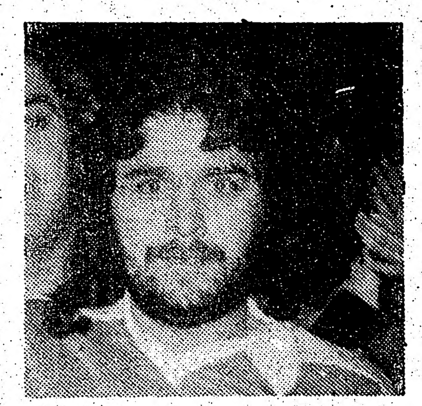
Guillermo Maggini artillero y goleador del equipo en trece partidos anotó 13 goles, va adentro, tiene 23 años primera temporada.

Carlos Donoso habilidoso puntero izquierdo buen dribling, anotó importantes goles como el de la final contra la Selección Peruana varios años en el club, 25 años de edad.

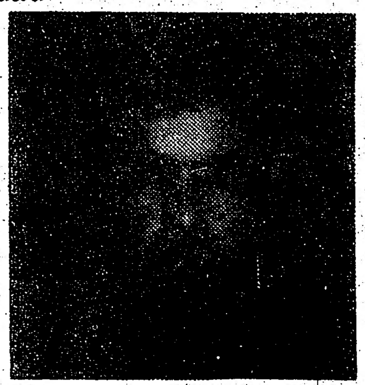
Francisco Salinas puntero izquierdo, cuando jugó respondió con goles a los requerimientos del técnico, 28 años y primera temporada en el club.

Luis Saavedra jugó en ocasiones, de tan solo 21 años de edad; se dempeña de puntero derecho.

Ernesto Díaz otro de los veteranos de este cuadro. Tiene a su haber varios segundos lugares, por fin logró campeonar, se



desempeña donde el técnico lo necesite, 30 años de edad.



Miguel Juárez jugador de muchas temporadas, se acomoda de centro delantero. Jugó esporádicamente este año.

Modesto Juáres director técnico, ha ganado títulos de campeón los últimos tres años, el 83 - 84 con el Caju de Valparaíso y ahora en su primer año en Canadá con el Chile Lindo.

Juan Carlos Ahumada

pasa a la sgte. pag.

LOOR AL 9 DE OCTUBRE DE 1820

Club S.C.D. "Guayaquil"

Saludamos muy efusivamente a la ciudad de Guayaquil, en el CLXV Aniversario de su gloriosa Independencia y rendimos tributo de admiración a los ilustres Patricios de la Fragua de Vulcano.

GALO PLUA Y FAMILIA
FELIX RODRIGUEZ Y FAMILIA
FRANCISCO MACIAS Y FAMILIA
RAFAEL ALMEIDA Y FAMILIA
GALO BAJAÑA Y FAMILIA
ANDRES MORENO

FULTON CISNEROS Y FAMILIA
CARLOS BARZOLA Y FAMILIA
FRANCISCO MONCAYO Y FAMILIA
SEGUNDO GAVILEMA Y FAMILIA
VICENTE FUENTES Y FAMILIA
MARIO VALVERDE Y FAMILIA

GRAN BAILE DE GALA

En homenaje al Anivesario de Independencia de la Ciudad de Guayaquil.
Invitamos a la distinguida comunidad a su Gran Baile Octubrino.

Animarán **ORQUESTA FANTASIA** Discoteca **REY TRUJILLO**

Fecha: **SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1985**

De 7:00 p.m. a 1:00 a.m.

Local: **LA CAVERNA BALLROOM** 524 Oakwood y Vaughan

DONACION 8.00

EL CMB RETIRA EL TITULO A MICHAEL SPINKS

BANGKOK .- El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) retiró el pasado miércoles al estadounidense Micahel Spinks su corona de campeón medio pesado y declaró el título vacante, dijo el presidente de esa entidad José Sulaimam.

Sulaimam indicó que Spinks, poseedor de la corona de los pesados de la Federación Internacional de Boxeo (FIB) podría apelar contra la decisión del CMB, "Si desea hacerlo".

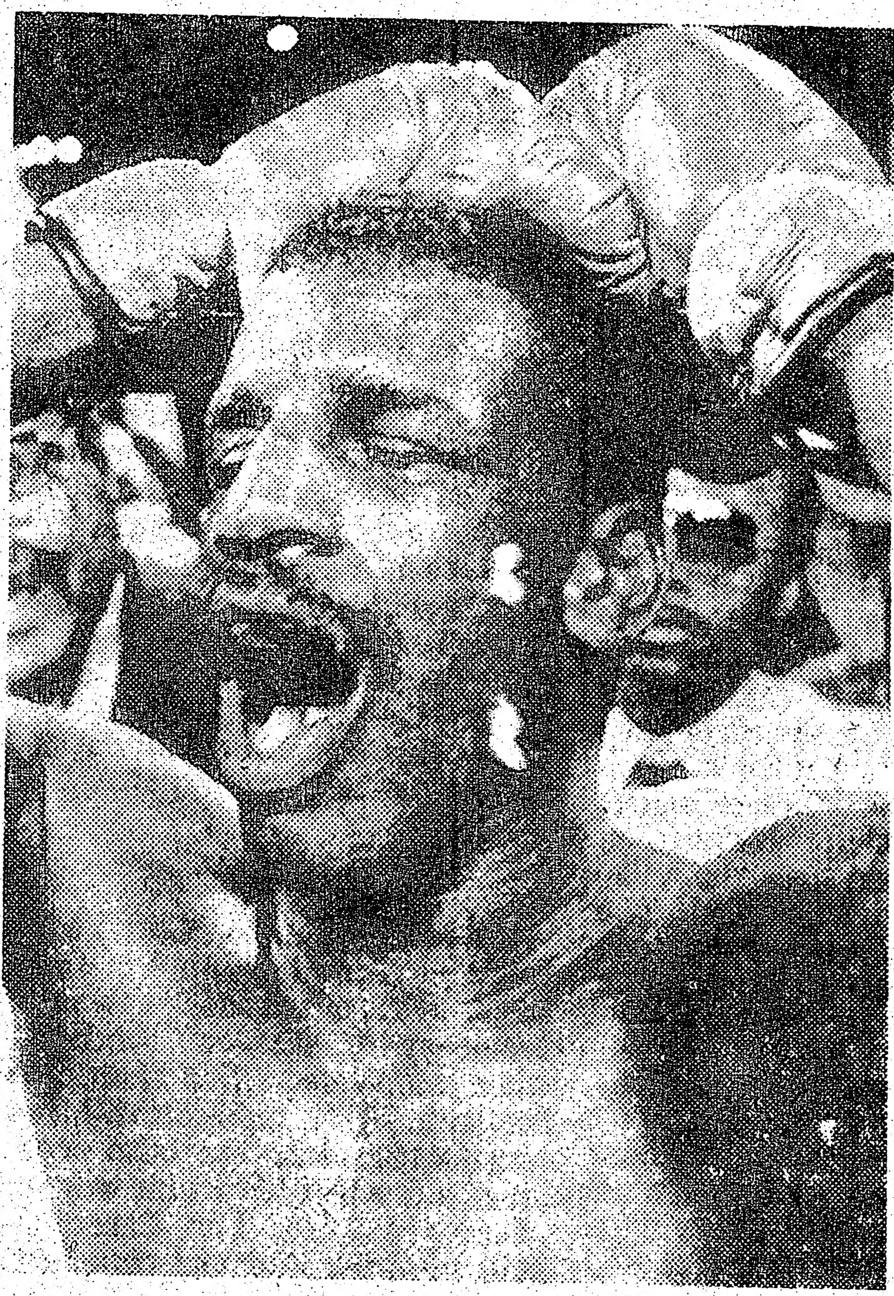
Spinks se convirtió en el primer campeón medio pesado que conquistó la corona de los pesados cuando derrotó por puntos el mes pasado a su compatriota Larry Holmes en Las Vegas obteniendo el título de la FIB. Pero las reglas del CMB no permiten a un púgil ostentar más de un título y Spinks tenía plazo hasta la medianoche del martes para abandonar uno de los dos. El púgil ignoró el plazo.

El CMB lleva a cabo su convención anual en Bangkok y luego de una reunión celebrada Sulaimam dijo a Reuter: "El CMB resolvió unánimamente despojar a Spinks de su título medio pesado en concordancia con nuestros reglamentos".

"Sin embargo, le hemos acordado el derecho de apelar, si es que desea hacerlo".

Más de 100 delegados representaron a nueve instituciones boxisticas regionales asisten a la vigésimosegunda convención del CMB que concluye el viernes.

Sulaimam dijo también a Reuter que el CMB integró un comité especial que elaborará un plan de pensiones para todos los campeones del pasado. "Pero instrumentar ésta llevará un tiempo", aclaró el dirigente mexicano.



Michael Spinks fue desposeido del título de los medio pesados por la CMB

CAMPEON DE LOS LIVIANOS ENFRENTARA AL ARGENTINO ROSAS

QUITO, Ecuador (Prensa Asociada) .- El ecuatoriano Nelson Bolaños, campeón continental de los livianos por el Consejo Mundial de Boxeo (CMB), se medirá el 18 de octubre aquí con el argentino Héctor Ramón Rosas, séptimo a nivel regional por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

El combate pactado a 12 vueltas se cumplirá en programación nocturna en el salón principal de uno de los hoteles locales y no estará en juego el título que posee Bolaños desde mar zo de 1984 cuando venció por puntos al colombiano Sergio Alvrez, dijeron fuentes deportivas.

SURCOREANO RETUVO TITULO JUNIOR DE LA FIB

SEUL .- El surcoreano Kim Ji-Won retuvo el pasado miércoles su título Liviano Junior por la Federación Internacional de Boxeo (FIB) al derrotar por nocaut en el primer asalto a su compatriota Suh Song-In en un combate realizado en Chomgju. Fué la tercera defensa del título realizada por Kim, luego que arrebató la corona a Suh en enero.

ESTADOS UNIDOS VENCE A ARGENTINA Y PASA A SEMIFINALES

NAGOYA, Japón (Reuter) .- Estados Unidos venció ayer 2-1 a Argentina y se incorporó con Australia a las semifinales del torneo femenino de tenis por la Copa Federación que se disputa en esta ciudad.

Pero las estadounidenses, preclasificadas segundas, a duras penas pudieron superar su encuentro de cuartos de final por cuanto Argentina, cabeza de la octava serie, mantuvo sus esperanzas hasta el último set del cotejo de dobles.

La resistencia más severa fué opuesta por Gabriela Sabatini, de 15 años de edad, quien derrotó 5-7, 6-1, 6-1 a Zina Garrison, clasificada sexta en el mundo, en el segundo individual.

Las estadounidenses pueden agradecer a Kathy Jordan por su pase a las semifinales por vigésimosegunda vez. Jordan ganó el primer individual 6-1, 6-1 sobre Adriana Villagran y en pareja con Sharon Walsh colaboró en la victoria de 5-7, 6-3, 6-4 ante Sabatini y Villagran.

Australia, preclasificada tercera, también avanzó a las semifinales por vigésimosegunda vez imponiéndose 3-0 a Italia, que era cabeza de la sexta serie, conservando su notable campaña de no haber cedido un solo set en el torneo.

PARAGUAY Y CHILE EMPATAN EN PARTIDO AMISTOSO

ASUNCION, Paraguay (Reuter) .- Paraguay y Chile empataron 0-0 el pasado miércoles a la noche aquí en un encuentro amistoso de fútbol de preparación con miras a los repechajes sudamericanos por la restante plaza para el Mundial de 1986 en México.

El partido se jugó en el estadio Defensores del Chaco ante solo 12.000 espetadores.

Paraguay dominó gran parte del encuentro pero no pudo concretar en goles su constante asedio ante la perfecta gestión de los defensores chilenos, cuyos delanteros, por otra parte, jugaron excesivamente hacia los laterales.

En una de las series de repechaje, Paraguay se medirá con Colombia en Asunción el 27 de octubre mientras Chile jugará con Perú en la misma fecha.

Los equipos formaron así: Paraguay - Battaglia; Torales, Zabala, Delgado y Schettina, Chilavert, Cabral (Guasch) y Gimenez, Mendoza, Hicks y Samaniego.

Chile - Rojas; Garrido, Soto, Gomez y Hormazabal, Neira, Lepe y Mardone (Dubo), Muñoz, Letelier y Puebla.

Dirigió el árbrito paraguayo Carlos Maciel.

viene de la pag. anterior

asistente del director técnico, de larga trayectória en el club se ha desempeñado en diferentes posiciones en esta institución.

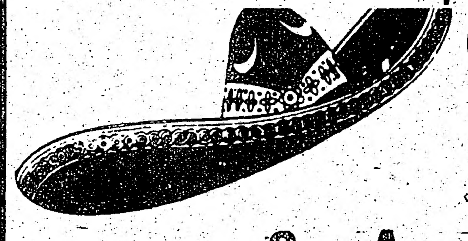
Un equipo no solo necesita de los jugadores, sino que tambien de la colaboración de muchos y entre estos se destaca la labor de Antonieta Casas y Patty Argel quienes fueron responsables por la buena presentación del equipo en la cancha.

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
H. LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

CLINICA DE LA VISTA
Exámen completo, lentes de contacto.
Prescripción gratis con el OHIP
Dr. Richard Hareychuck (Optometrista)
1081 Bloor St. W. Suite 100
Tel. 537-2639 Tor. - Ont.
Hablamos Español
Lunes a Martes 10 a.m. a 5 p.m.
Miercoles y Jueves 12 p.m. a 7 p.m.
Viernes 9 a.m. a 2 p.m.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria preferida por los precios económicos
Le ofrecemos cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14.18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento
Tel. 537-0678
660 1/2 BLOOR ST. W

Oferta Especial
CANCUN
$189.00
7 noches. P.P.D. más pasaje e impuesto.
Su Agencia Hispana le ofrece las mejores ofertas a todo Latinoamerica.
¡Consúltenos!
Caribbean Holidays
126 DAVENPORT RD. 2do Piso
TEL. 920-4666
Eduardo Rendis



FARMACIA RECETAS
PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

ROSA CURANDERA
Palma y Cartas.
Lee las cartas del Tarot y la Palma de las manos. Ella lo puede ayudar con toda clase de problemas de la vida.
Ella tiene el poder de Dios de ver el pasado, el presente y el futuro. Si le preocupan los problemas del amor, el matrimonio, la enfermedad, lo negocios o los enemigos malvados, no se demore. Venga Hoy mismo.
TEL. 277-2863.

¿ LE GUSTARIA SER AZAFATA?
Un curso de primera calidad está a su disposición para saber si Usted califica.
Para obtener más detalles llame hoy mismo.
Espacios limitados
PROVINCIAL BUSINESS SCHOOL
783-9544
Pregunte por Roberto Husman
Llame de Lunes a viernes de 9 a 6 p.m.
También enseñamos: Computación, Secretariado, Idiomas.

GARDINER
ABOG
Especialista en accide
Problemas n
Primera entrevista gra
2 ST. CLAIR A
TELEFONO
TORONTO, ONT

SEGUR
John Taylor
Hablamos Es
Tel. 247-3
Cotizaciones po
Toda Clase de
VIDA - AUTO - CASA
Con 25 años de ex

JOHN J.
ABOGADO Y
Asuntos legales
Se habla
SOMJEN A
94 CUMBERL
SUITE
TORONTO, O
TELEFONO
HORARIO DE: 9:3

ABOG
NOTARIO
SAUL J
Edificio Médico de C
559 COLLEG
Suite 305 , teléf

PROPIE
DESEA COMPRA
Consúlteme sin
STRAMWASSER
HOMELIFE CIME
Off. 922-5533 Res

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-6074.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc. Para servicio llame al telfono 762-8378.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

SE REPARA.
Televisores, Stereos, grabadoras, tocadiscos VCR-BETA. Vendemos tacacintas para carro e instalamos. Servimos en todo lo relacionado con electrodomésticos. Servicio a domicilio. Humberto Tel. 244-3344.

TRANSPORTES EN VAN
Toda clase de encomiendas y mudanzas viajes al aeropuerto desde 25.00, inclusive sábados y domingos Tel. 533-2949, 533-2185.

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

PROPIEDADES
DESEA COMPRAR O VENDER?
Consúlteme sin compromiso A. STRAWWASSER
HOMELIFE CIMERMAN R.E. LTDA.
Off. 922-5533 Res. 469-2102

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-6074.

MUDANZAS BENITEZ PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Además de nuestros servicios completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envíos marítimos y terrestres. Recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro.Tenemos barriles vacíos disponibles. Llamar al Telef:638-1421 745-1959

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjetas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos.Llamar a cualquier hora. Fin de semana. Sábados y Domingos.Llamar al telefono 537-9306

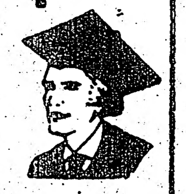
SE REPARA.
Televisores, Stereos, grabadoras, tocadiscos VCR-BETA. Vendemos tacacintas para carro e instalamos. Servimos en todo lo relacionado con electrodomésticos. Servicio a domicilio. Humberto Tel. 244-3344.

EDEN ECUATORIANO
Recibimos música y productos del Perú, quinua, papa seca, maíz morado etc. Abierto los domingos de 12 a 4 p.m. 384-A College St. Tel. 923-8879

TRANSPORTES EN VAN
Toda clase de encomiendas y mudanzas viajes al aeropuerto desde 25.00, inclusive sábados y domingos Tel. 533-2949, 533-2185.

SE NECESITA
Persona para trabajar en limpiezas de oficinas
Horario de 6 PM a 1 PM
Area Jane y Finch
Tele: 742-3771

Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL,CASA, APTO VIDA,R.R.S.P. COMERCIOS. COMPARE CON
ALLSTATE
Facilidades de Pago
Roberto Dreves **Allstate**
Agente Usted está en buenas manos
Rockwood Mall 4141 Dixie Rd., Unit 2A
Mississauga, Ontario L4W 1V1
Telefonos 791-5206
624-4124

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS COMPRA Y VENTA
Llame a Alberto RODRIGUEZ

SIMCOE REAL ESTATE 781-5151

ENTRENAMIENTO PARA RECEPCIONISTA/SECRETARIA

El Centro Comunitario Latinoamericano ofrece entrenamiento pagado para una Recepcionista-Secretaria por 3 (tres) meses.

REQUISITOS:
Edad: de 16 a 24 años
Idiomas: Buen dominio de Español e Inglés.
Remuneración: 100.- semanales más locomoción.
Para mayor información, llamar al Centro Comunitario Latinoamericano, al Telf. 745-6239.

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH. Nutrición - Homeopático, Iridólogo - Herbalista. Se va a domicilio
Tel. 622-9400.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamr a cualquier hora a Armando. Teléfono 535-1876.

SE REQUIERE
Compañía de Limpieza requiere mujeres para limpiar casas y oficinas en grupo de dos, no experiencia, las entrenamos, transportación les proveemos.
Licencia de manejo preferimos pero no necesario. Llamar al tel. 494-6491 Maidco Care.

SE VENDE
2 RELOJES DE MUJER 14 K. 150.00 c/u, 1 anillo de hombre 4 diamantes valor 975.00 se vende en 375.00 y muchas más. Llamar al 6519573 pasado las 6:00 p.m.

SE NECESITA
Vendedor con cierta experiencia en artefactos de sonido, video y electrónica Presentarse a Dufferin Stereo 2830 Dufferin St. o llame al Telf. 789-4549.

PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS - VCR? No se desespere llame a Gustavo. Tel. 245—6713 después de las 4 p.m.

STEAM CARPET CLEANER.
Limpiamos sus alfombras y sillones. Living, Dining Room 39 dólares. Trabajos garantizados, presupuestos sin compromisos Tel. 656-7618 (Antonio), hablamos Español.

SE NECESITAN
Operadores/as experimentados/as de máquinas de coser, para prendas deportivas. Trabajo permanente. Presentarse en: London Fog 366 Adelaide St. West.

SECRETARIA INGLES - ESPAÑOL

Señora responsable y cortéz, con experiencia ante altas gerencias peruanas desea trabajar con empresarios profesionales, instituciones o cuerpo diplomático sito en Toronto Central.
Taquimecanógrafa, archivo, atención al público o clientes, también habla francés. Horas de oficina 531-2495/6 Sra. Mirtha.

SE SOLICITA
Niñera para vivir en casa de familia con tres niños. Requiero experiencia y referencias. Llamar después de las 7:00 p.m. Sra. Michael, 471-1119

SE NECESITA
Chofer con auto chico para reparto en la ciudad, sueldo o comisión. Para empezar lunes. Buena oportunidad de avanzar Tel. 497-1300

CHILE LINDO BUSCA REINA

Chile Lindo invita a chicas chilenas a participar en Concurso de Belleza.
La chica favorita representará a nuestra Institución en el concurso Reina de Reinas que organiza "Dimensión '85".
La elección de Miss Chile Lindo se efectuará el día 19 de octubre en la sede social 1764 St. Clair Ave. West.
Para inscripción e información llamar a Sra. Montenegro al 665-3256.

PROGRAMA DE INGLES COMO SEGUNDA LENGUA.
PERIODO 1985-86.

El Centro para Gente de Habla Hispana informa a la comunidad que el próximno 16 de setiembre se inicia el programa de enseñanza del Idioma Inglés como Segunda Lengua y clases de ciudadanía.

HORARIOS Y LUGARES.

CLASES DIURNAS.
Lugar: Biblioteca Palmerston - 560 Palmerston Ave. (cerca Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
Nivel: Básico.

CLASES NOCTURNAS
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Jueves de 7:00 a 8:00 p.m.
Niveles: Básico 1-2 y 3.

Lugar: Escuela G.B. Little - 125 Orton Park (Scarborough)
Horario: Lunes a Jueves de 7:00 a 9:00 p.m.
Niveles: Básico 1 y 2

CLASES DE CIUDADANIA.
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Martes, Miércoles y Jueves de 7:00 a 9:00 p.m.
Niveles: Intermedio.

INSCRIPCIONES O MAYOR INFORMACION: 582-A College St. o llame a los teléfonos 533-8545 o 533-8546.
PROGRAMA ORGANIZADO POR: Centro para Gente de Habla Hispana, con la colaboración del Ministerio de Ciudadanía y Cultura de Ontario, Toronto Board of Education, Scarborough Board Education.

CLUB SOCIAL DEPORTIVO EQUINOCCIAL
Cita con carácter de urgencia a todos los niños nacidos en los años 1975 - 1976 para las inscripciones con miras a participar en la Copa "El Popular" de este invierno.
Para mayores informes favor de llamar a los teléfonos: 532-7100 Ernesto Araujo, y al 977-6655 Luis Alvarez.

C.S.C.D. CHILE LINDO

Se convoca a los socios a una Asambiea General Informativa a efectuarse el día lunes 14 de Octubre a las 17 hrs. en la sede social.
Tabla:
üTesorería
-Revisión de Estatutos
üCuentas Generales

Nota: Sólo se permitirá la participación en esta Asamblea de los socios con sus cuotas al día.
La Directiva.

CLUB SOCIAL DEPORTIVO EQUINOCCIAL
Cita a las personas interesadas para conformar el equipo de Indoor Fútbol que participará en una de las ligas locales que daremos a conocer oportunamente.
Mayores informes a los teléfonos: 532-7100 Ernesto Araujo y al 977-6655 Luis Alvarez.

9º FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA
C.D.C. Ciudad de Quito anuncia que las inscripciones están abiertas. Favor llamar a los teléfonos 534-9797 - 534-8049
C.D.C. Quito.

COMUNICADO

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO

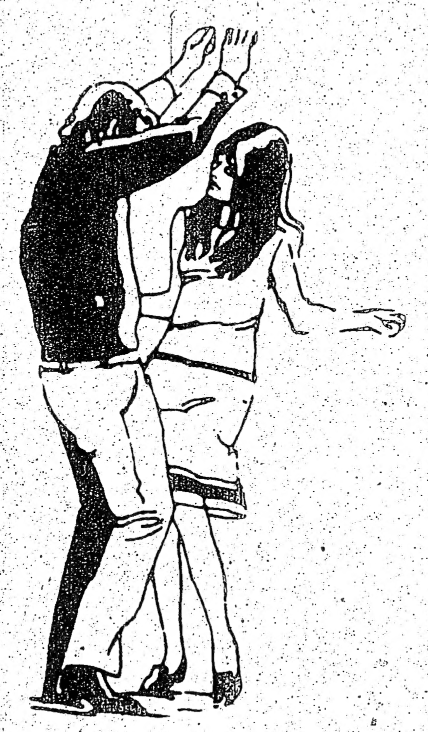
Necesita personas que deseen participar en obra de teatro Tel. 249-4902

CLUB MARTIN FIERRO

Comunica a sus socios y simpatizantes que se encuentran en venta los tickets para la Cena de Fin de Año.
Llamar a los Telfs. 249-4902 741-3337

¿Tiene una inquietud?
Dígala
¿Tiene una noticia?
Trasmítala
Llame al
534-1509

24 horas al servicio de usted y de la comunidad



C.S.D.C.
SELECCION ECUATORIANA

FUNDADO EL 9 DE OCTUBRE DE 1978

Invita a la Comunidad Hispana a su
GRAN BAILE DE GALA
Con motivo de su "Fundación"

En su Aniversario rinde homenaje al primer grito de Independencia de la Ciudad de Guayaquil, dado el 9 de Octubre de 1820

Amenizará la **ORQUESTA FANTASIA**
DISCOTECA DE "REY TRUJILLO"

Local **LA CAVERNA BALLROOM**
524 Oakwood y Vauhgan

SABADO 12 DE OCTUBRE

Hora: 7:00 p.m. a 2:30 a.m.

Donación **$8.00** y socios con carnet **$4.00**

TRAJE OPCIONAL

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español